

**CASE II**  
AGRICULTURE

DLA TYCH, KTÓRZY WYMAGAJĄ WIĘCEJ

# AXIAL-FLOW®

5150 / 6150 / 7150 - STAGE V





# ŻNIWA NA PIĄTKĘ

Gwarancja najwyższej jakości ziarna



KOMBAJNY STWORZONE NA POTRZEBY EUROPEJSKICH ROLNIKÓW.....	04 - 05
ZESPOŁY ŻNIWNE .....	06 - 11
SYSTEM OMŁOTU .....	12 - 17
SYSTEM CZYSZCZENIA ORAZ TRANSPORT I PRZEŁADUNEK ZIARNA.....	18 - 25
ZAGOSPODAROWANIE RESZTEK POŹNIWNYCH.....	26 - 29

UKŁAD NAPĘDOWY .....	30 - 35
KABINA .....	36 - 45
AFS .....	46 - 53
SERWISOWANIE .....	54 - 59
ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ .....	60 - 61
DANE TECHNICZNE .....	62 - 63

# SPOJRZENIE Z BLISKA:

## Axial-Flow® 5150 / 6150 / 7150

Kombajny Axial-Flow® 150 marki Case IH zaprojektowano z myślą o potrzebach współczesnych wymagających klientów prowadzących średnie gospodarstwa rolne. Dzięki udoskonaleniom wprowadzonym w nowych modelach wydajność, komfort, łatwość serwisowania i niezawodność osiągnięły nowe wyżyny.

### KOMBAJNY STWORZONE NA POTRZEBY EUROPEJSKICH ROLNIKÓW

Rolnictwo w Europie niesie ze sobą wiele wyzwań: pogoda często zmusza do wykonania prac w krótkim czasie, plony charakteryzują się dużą gęstością i wydajnością, a wymagania dotyczące jakości są coraz bardziej wyśrubowane - to tylko kilka z podstawowych uwarunkowań, z jakimi muszą się zmierzyć rolnicy. Seria kombajnów Axial-Flow® 150 marki Case IH powstała, by zmierzyć się z tymi wyzwaniami - skuteczniej niż kiedykolwiek wcześniej. Dzięki zwiększeniu mocy silnika i dalszej ewolucji rotora nasi inżynierowie zyskali pewność, iż kombajny Axial-Flow® stanowią właściwą odpowiedź na wyzwania, jakie niesie ze sobą rolnictwo dziś i jutro.

### ZAPROJEKTOWANE Z MYŚLĄ O WYDAJNOŚCI

W kombajnach Axial-Flow® 150 najważniejsza jest większa wydajność, bez względu na ukształtowanie terenu. Na dodatek teraz nie zmarnujesz ani jednej minuty na prace serwisowe dzięki ułatwionemu dostępowi do punktów serwisowania po prawej stronie kombajnu oraz zastosowaniu łatwiejszych w obsłudze mniejszych i lżejszych klepisk. A co najważniejsze

system zagospodarowania resztek poźniwnych można łatwo i szybko przełączyć pomiędzy trybem rozrzucania a układania w pokosie i zapewnia on równomierne rozrzucanie resztek, co jest istotne w nowoczesnym rolnictwie.

### STWORZONE DLA NASZYCH KLIENTÓW

Inżynierowie marki Case IH rozumieją, iż podczas gdy zwiezenie ziarna do zbiorników ma kluczowe znaczenie dla maksymalizacji przychodów, koszty eksploatacyjne kombajnów stanowią najpoważniejszy wydatek w budżecie rolników, a szybkie obrobienie gruntów/pól nie ma żadnego znaczenia, jeżeli wiąże się z nadmiernymi wydatkami na paliwo i konserwacjami oraz większymi stratami ziarna. Kluczowymi elementami kombajnów serii Axial-Flow® jest silnik i rotor w połączeniu z komfortową kabiną wyposażoną w udoskonalony monitor AFS, aby zapewnić optymalne wykorzystanie paliwa i długi okres niezawodności każdego podzespołu. To najlepszy dowód na to, że marka Case IH dokłada nieustannych wysiłków, by zmniejszyć niekorzystny wpływ swoich maszyn zarówno na portfele swoich klientów, jak i na środowisko.

### WYDAJNOŚĆ I KOSZTY POD UWAGNĄ KONTROLĄ

Automatyczny układ prowadzenia AGS AccuGuide wykorzystuje sygnał GPS, aby zapewnić precyzję na poziomie do 1,5 cm i praktycznie wyeliminować nakładki. Opcjonalne układy telematyki Case IH umożliwiają połączenie kombajnu z komputerem w biurze w celu wymiany informacji o maszynie, danych agronomicznych i polowych.

### WIĘKSZY KOMFORT

Dostępne są dwie wersje kabiny: Comfort i Luxury ze skórzanym fotelem z wentylacją zapewniającym nierówny poziom komfortu. Nowa, sterowana elektrycznie przekładnia zdecydowanie ułatwia prowadzenie i umożliwia wybór pomiędzy trybem drogowym lub polowym, aby zapewnić idealną trakcję w każdym miejscu.

### ZESPOŁY ŻNIWNE MARKI CASE IH

W kombajnach serii 150 można używać najnowszej generacji zespołów żniwnych marki Case IH o szerokości do 10,7 m.





### ZBIORNIK ZIARNA O DUŻEJ POJEMNOŚCI OPRÓŻNIONY BEZ PRZERYWANIA PRACY

Rozładunek dużych ilości czystego ziarna wysokiej jakości z kombajnu Axial-Flow® 150 przebiega w mgnieniu oka.

Regulowana końcówka rury rozładunkowej oraz długi przenośnik ślimakowy pozwalają zachować odpowiednią odległość przyczepy i zapobiegają stratom ziarna przy wietrznej pogodzie.

### CZYSZTE ZIARNO I WYSOKA WYDAJNOŚĆ RÓWNIEŻ NA ZBOCZACH

Kombajny Axial-Flow® mają największy skuteczny obszar czyszczenia. Nowy system czyszczenia ziarna z przepływem poprzecznym zapewnia wysoką wydajność i czyste ziarno podczas prac na zboczach.

### KOMORA ROTORA - OPTYMALNE ŻNIWA DZIĘKI PROSTYM USTAWIENIOM

Omtót i separacja ziarna z wykorzystaniem pojedynczego rotora już od dziesiątków lat są atutem marki Case IH. Dotyczy to również kombajnów Axial-Flow 150®, które mogą się pochwalić najnowszymi rozwiązaniami w zakresie omtótu, separacji, czyszczenia i rozładunku ziarna.



# PEŁNA GAMA ZESPOŁÓW ŻNIWNYCH

Wydajność przy zbiorze każdej  
uprawy roślinnej

Dzięki kilkudziesięcioletniemu doświadczeniu i ciągłemu udoskonalaniu swoich produktów marka Case IH jest być może najbardziej wziętym producentem zespołów żniwnych. Case IH nie spoczęła jednak na laurach. Kontynuujemy prace badawczo-rozwojowe, aby móc oferować jeszcze bardziej skuteczne, niezawodne i wydajne zespoły żniwne do zbioru wielu roślin uprawnych. Wśród naszych produktów znajdują się również wysokowydajne zespoły żniwne przystosowane do pracy w każdych warunkach żniwnych na całym świecie i do zbioru wszystkich upraw roślinnych, również o zróżnicowanym poziomie plonów. W każdym przypadku prace konstrukcyjne i produkcja mają jednego autora - markę Case IH.



# TO NIE JEST JAKIŚ TAM ZESPÓŁ ŻNIWNY, LECZ ZESPÓŁ ŻNIWNY MARKI CASE IH

Każdy zespół żniwny został skonstruowany przez nas pod kątem naszych maszyn

Zespoły żniwne Case IH najnowszej generacji - w przypadku kombajnów serii 150 dostępne w wersjach o szerokości do 10,7 m - zostały zaprojektowane na potrzeby europejskich rolników i umożliwiają pełne wykorzystanie potencjału kombajnu. Oferujemy szeroką gamę zespołów żniwnych, w tym zespoły zbożowe z regulowaną kosą, elastyczne, z podbieraczem, z przenośnikiem taśmowym oraz zespoły żniwne do zbioru kukurydzy, przy czym każdy z nich zapewnia wysoką wydajność w połączeniu z niezawodnymi i łatwymi w serwisowaniu maszynami marki Case IH.

## SKONSTRUOWANE DLA ROLNIKÓW, KTÓRZY NIE CHCĄ STRACIĆ CHOĆBY JEDNEGO ZIARNA

Skorzystaj z zalet szerokiej gamy zespołów żniwnych marki Case IH. Hedery Case IH projektowane są w taki sposób, by były w stanie sprostać nie tylko dzisiejszym zbiorom, wymagającym coraz szybszej pracy, często w trudnych warunkach i przy zmieniających się plonach, ale również wyzwaniom, jakie niesie ze sobą jutro. Stanowią one idealne narzędzie przy pracy w zmiennych warunkach żniwnych, przy różnym stopniu dojrzałości uprawy lub przy zmianie warunków na przestrzeni dnia roboczego - od wczesnego poranka aż do nocy. Niezależnie od stopnia dojrzałości uprawy czy pory dnia zespoły żniwne marki Case IH pomagają zwiększyć plony i pozostawiają na polu równe ściernisko.

## SZEROKA GAMA ZESPOŁÓW ŻNIWNYCH

Bogata paleta zespołów żniwnych marki Case IH zawiera odpowiednie narzędzie do zbioru każdej uprawy roślinnej. Zespół żniwny serii 3050 zapewnia najwyższą wydajność przy zbiorze zbóż i rzepaku. Najlepszy w branży elastyczny zespół żniwny serii 3020 i zespół żniwny z przenośnikiem taśmowym serii 3100 marki Case IH są idealnym rozwiązaniem przy delikatnym omłocie soi lub zbiorze wyległych roślin. Ich sekret to elastyczna listwa tnąca z centralnym napędem, precyzyjnie podążająca za ukształtowaniem pola.

Zespół żniwny do zbioru kukurydzy serii 4400 i zespoły żniwne z podbieraczem serii 3000 zostały opracowane przez markę Case IH jako uzupełnienie kompleksowej oferty narzędzi żniwnych. Case IH posiada odpowiedni zespół żniwny do każdej uprawy.

## ODPOWIEDNIE ROZWIĄZANIE DO KAŻDEJ UPRAWY

ZESPÓŁ ŻNIWNY	UPRAWA
 Zespół żniwny zbożowy serii 3050	Wszystkie zboża (pszenica, jęczmień, owies, rzepak)
 Zespół żniwny serii 3100 z przenośnikiem taśmowym	Zboża
 Zespół żniwny elastyczny serii 3020	Soja i nasiona oleiste (rosnące tuż przy ziemi)
 Zespół żniwny serii 4000 do zbioru kukurydzy	Kukurydza
 Zespół żniwny z podbieraczem serii 3000	Wszystkie uprawy pokosowe (trawa, koniczyna, zboża i rzepak)

## KORZYŚCI

- Kombajn rozpoznaje zespół żniwny i jego ostatnie ustawienia
- Usprawniony przepływ roślin i lepsze podawanie do kombajnu
- Płynny przepływ roślin i mniejsze zużycie
- Szerokość robocza do 10,7 m
- Szeroka gama zespołów żniwnych zbioru wszystkich upraw roślinnych





### ZESPÓŁ ŻNIWNY DO ZBÓŻ 3050 - ODPOWIEDNIE NARZĘDZIE DO UPRAW WYSOKOPLENNYCH

- Dostępna szerokość robocza: od 4,9 do 10,7 m
- Szybkie żniwa z dużą prędkością do 9 km/h
- Automagiczne sterowanie prędkością nagarniacza
- Wsuwanie i wysuwanie kosy podczas jazdy umożliwia wydajne zbiory zbóż o długiej i krótkiej słomie
- Podnośniki łanu na potrzeby zbioru upraw wyległych



### ELASTYCZNY ZESPÓŁ ŻNIWNY 3020 – SPECJALISTA OD ZBIORU SOI

- Szerokość robocza od 6,1 do 10,7 m
- Elastyczna kosa porusza się blisko podłoża, umożliwiając zebranie wszystkich nisko położonych strąków
- Całkowicie regulowany układ zawieszenia z możliwością sterowania z kabiny
- Zespół żniwny w wersji sztywnej może być wykorzystywany również do zbioru wszystkich innych upraw



### ZESPÓŁ ŻNIWNY Z PRZENOŚNIKIEM TAŚMOWYM SERII 3100 – WYCHWYCI KAŻDE ZIARNKO

- Dostępna szerokość robocza: od 9,1 do 10,7 m
- Sprawne zbiory upraw dostarczających słomę oraz ziarna rzepaku bez strat
- Łatwe serwisowanie
- Centralny napęd kosy zapewniający płynną pracę



### ZESPÓŁ ŻNIWNY DO KUKURYDZY SERII 4000 - NOWA GENERACJA

- Dostępne w wariantach od 6 do 8 rzędów, sztywne i składane
- Wariant rozdrabniający / nierozdrabniający
- Niskoprofilowy rozdzielacz
- Napędy o zwiększonej wytrzymałości
- Łatwe serwisowanie



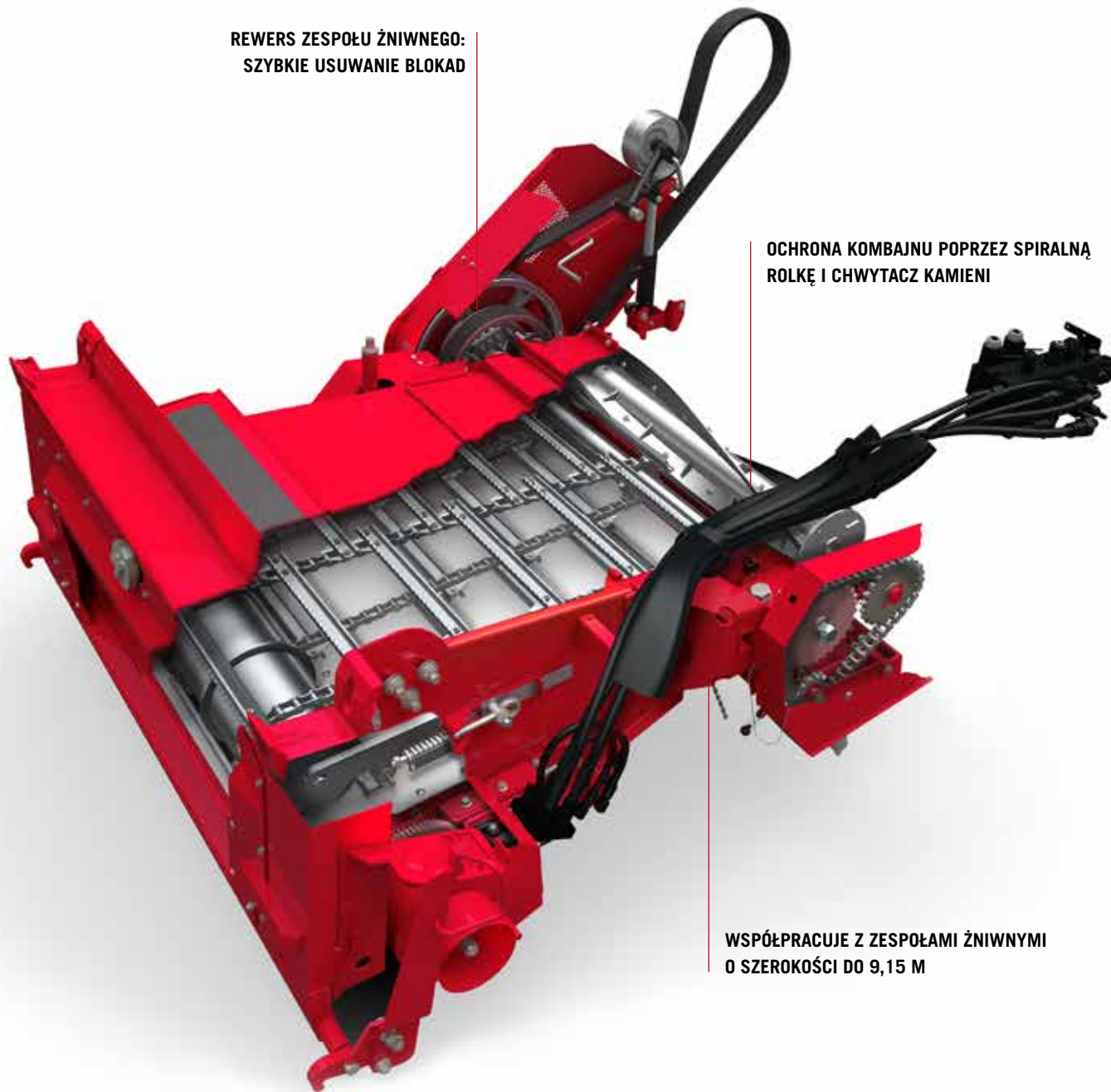
### ZESPÓŁ ŻNIWNY Z PODBIERACZEM SERII 3000 - RADZI SOBIE Z NAJWIĘKSZYMI POKOSAMI

- Czyste i delikatne podbieranie dużych pojedynczych lub wielu pokosów
- Precyzyjne podbieranie z kopiowaniem terenu dzięki regulowanym kołom podporowym
- Do wszystkich typów upraw oraz dużych prędkości jazdy do przodu
- Łatwa konserwacja i serwisowanie

**REWERS ZESPOŁU ŻNIWNEGO:  
SZYBKIE USUWANIE BLOKAD**

**OCHRONA KOMBAJNU POPRZEZ SPIRALNĄ  
ROLKĘ I CHWYTACZ KAMIENI**

**WSPÓŁPRACUJE Z ZESPOŁAMI ŻNIWNYMI  
O SZEROKOŚCI DO 9,15 M**



# ZESPÓŁ ŻNIWNY I KOMBAJN

Jedna maszyna

Kombajny Axial-Flow® i zespoły żniwne Case IH są doskonale dopasowane, co pozwala zmaksymalizować ich wydajność. Kombajny Axial-Flow® zostały zaprojektowane z myślą o wysokiej jakości ziarna i płynnym prowadzeniu prac żniwnych we wszystkich warunkach.

## TUTAJ MA POCZĄTEK WYDAJNOŚĆ

Nasze zespoły żniwne zostały opracowane z myślą o zmaksymalizowaniu wydajności i ochrony jakości ziarna w każdych warunkach prac żniwnych i niezależnie od zmiany warunków żniw.

## SZYBKIE MOCOWANIE ZESPOŁU ŻNIWNEGO

W kombajnach Axial-Flow® wymiana zespołu żniwnego trwa wyjątkowo krótko. Wszystkie zespoły żniwne są w wygodny sposób sprzęgane z kombajnem od lewej strony za pomocą jednego mechanizmu umożliwiającego podłączenie wszystkich złączy hydraulicznych. Wystarczy podłączyć złącze elektryczne i WOM, aby kontynuować prace żniwne.

## ZESPOŁY ŻNIWNE Z FUNKCJĄ KOPIOWANIA TERENU

Nasze kombajny Axial-Flow® 150 posiadają automatyczny system kopiowania terenu umożliwiający regulację wysokości położenia zespołu żniwnego. System jest sterowany elektromechanicznie za pomocą potencjometrów i płyt pod zespołem żniwnym, prowadząc go równoległe do podłoża i pozwalając uzyskać precyzyjnie przycięte, równe ściernisko, stanowiące idealne podłoże pod prace kultywacyjne.

## ULEPSZENIA PODAJNIKA

Kombajny 6150 i 7150 z łatwością współpracują z zespołami żniwnymi o szerokości 10,7 m dzięki zastosowaniu siłownika podnoszącego o średnicy 80 mm. Pozwala to uzyskać udźwieg do 4 000 kg.

## WYSOKOWYDAJNY PODAJNIK

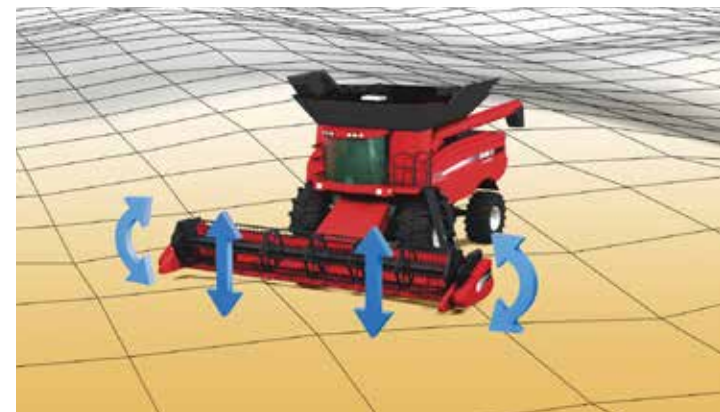
Podstawą wydajności i wysokiej jakości kombajnów Axial-Flow jest obudowa wysokowydajnego podajnika. Wytrzymały podajnik może współpracować z zespołami żniwnymi o szerokości do 10,7 m (w modelach 6150 / 7150) i jest dostosowany do wydajności systemu omłotu i separacji ziarna. Bezobstugowy hydrauliczny napinacz pasa napędowego podajnika zwiększa niezawodność oraz łatwość prowadzenia żniw.



Montaż zespołu żniwnego w ciągu zaledwie kilku minut za pomocą jednego mechanizmu umożliwiającego podłączenie wszystkich złączy hydraulicznych

## KORZYŚCI

- Opcjonalne siłowniki podnoszenia o wymiarze 85 mm pozwalają uzyskać udźwieg 4 000 kg (w modelach 6150 / 7150).
- Silne przenośniki pochyłe z łatwością radzą sobie z masą żniwną podawaną przez największe zespoły żniwne.
- Doskonałe podbieranie wyległych upraw i minimalizacja strat.
- Minimalne nakłady konserwacyjne przekładają się na niskie łączne koszty posiadania.



Stosowana przez markę Case IH technologia Terrain Tracker zapewnia utrzymywanie zadanej wysokości koszenia na nierównym terenie.





# OD WYNAŁAZCY KOMBAJNU AXIAL-FLOW®

System oparty na jednym rotorze

Case IH jako pierwszy producent wprowadził do sprzedaży kombajny z jednym rotorem do omłotu i separacji ziarna ponad czterdzieści lat temu. Delikatny omłot z wykorzystaniem dynamiki ruchu ziarna już w krótkim czasie udowodnił swoją wyższość dzięki ograniczeniu strat ziarna wskutek odpowiedniej separacji. Kombajny Axial-Flow® szybko zyskały dobrą opinię dzięki niskiej ilości uszkodzonych ziaren.

Dzisiaj ten system jest charakterystycznym elementem kombajnów marki Case IH. Wprowadzając tę innowację Case IH zyskała wieloletnie doświadczenie i dzisiaj stale przewodzi w segmencie kombajnów jednorotorowych. Konstruktorzy Case IH ciągle pracują nad innowacjami, które wychodzą naprzeciw wyzwaniom, jakie czekają rolników w przyszłości.

**SZERSZE CEPY ZWIĘKSZAJĄCE WYDAJNOŚĆ  
OMŁOTU I SEPARACJI**



# TECHNOLOGIA OPARTA NA POJEDYNCZYM ROTORZE

## DLA WIĘKSZEJ WYDAJNOŚCI

Sercem każdego kombajnu Case IH z serii 150 jest rotor z rurą o małej średnicy. Został on zmodyfikowany odpowiednio do warunków zbioru upraw w Europie. Całą konstrukcję rotora zmodernizowano tak, aby uzyskać możliwie najwyższą efektywność. Rozwiązanie to zostało pomyślnie przetestowane na europejskich polach. Próby potwierdziły wysoką wydajność, najlepszą jakość ziarna i słomy oraz brak strat ziarna.

### ROTOR AXIAL-FLOW® – ZOPTYMALIZOWANY NA POTRZEBY EUROPEJSKICH ROLNIKÓW

Nowa konfiguracja cepów rotora z rurą o małej średnicy zapewnia wcześniejszą separację, co podnosi wydajność. W bardzo wilgotnych warunkach cepy z palcem skutecznie oddzielają ziarno. Zalety nowej konfiguracji to większa przepustowość i mniejsze straty oraz mniejsza wrażliwość rotora na zmiany warunków polowych.

### NAJLEPSZA W TEJ KLASIE KOMBAINÓW JAKOŚĆ ZIARNA

Spękane ziarno jest zmorą rolników, nie tylko z powodu uszkodzenia samych ziaren, ale również dlatego, że nie można ich łatwo wydmuchać z tylnej części kombajnu. Dzięki zaletom systemu omłotu Axial-Flow® i najnowszemu rotorowi z małą komorą kombajny marki Case IH zapewniają stale najwyższą jakość ziarna. Zaślepy cepowe tworzą cztery spirale wokół rotora i zapewniają bardziej efektywny omłot oraz wyższą jakość słomy w trudniejszych warunkach prac zniwnych.

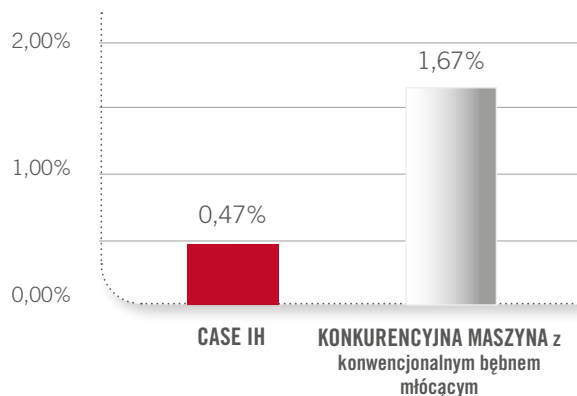
### NIE TRACZ CZASU NA WYMIANĘ KLEPISKA MŁOCARNI

Komora rotora jest dostępna z obu stron kombajnu, a lekkie, wymienne moduły łatwo wyjmować i zmieniać w zależności od rodzaju upraw - to prawdziwa zaleta kombajnów Axial-Flow. Nowe klepiska są wystarczająco wytrzymałe, aby poradzić sobie w każdych warunkach zbiorów, a jednocześnie dość lekkie, by zapewnić łatwą obsługę.

### ZALETY

- Delikatny, a przy tym dokładny omłot pozwala uzyskać ziarno wyższej jakości.
- Jeden rotor do omłotu i separacji ziarna - mniej ruchomych części wymagających uwagi.
- Ziarno najwyższej jakości bez śladów uszkodzeń i defektów zapewnia lepszą pozycję przetargową przy sprzedaży ziarna.
- Regulacja prędkości rotora i otwarcia klepisk młocarni podczas jazdy - większa dzienna wydajność i wyższe przychody.

### ŚREDNIA ZAWARTOŚĆ SPĘKANEGO ZIARNA



Źródło danych: Izba Rolnicza w Górnej Austrii



# OMŁOT Z WYKORZYSTANIEM POJEDYNCZEGO ROTORA

## Delikatny omłot to wyższa jakość ziarna

### OD WYNAŁAZCY TECHNOLOGII AXIAL-FLOW®

Wprowadzone do sprzedaży w 1977 r., pierwsze kombajny Axial-Flow® odróżniły się od tradycyjnych maszyn z wytrząsaczem słomy poprzez zastosowanie rotora do omłotu i separacji ziarna. W tamtych czasach nowa konstrukcja wykorzystująca rotor została po raz pierwsza wprowadzona do produkcji na dużą skalę i stanowiła przełomowe rozwiązanie dla rolników, dzięki któremu mogli osiągnąć ogromny wzrost wydajności. Choć zasada działania pozostaje niezmienną, w każdej kolejnej generacji maszyn inżynierowie marki Case IH uzupełniają tę technologię o najnowsze rozwiązania, aby sprostać przyszłym potrzebom rolników.

Technologię tę wykorzystano także w kombajnach Axial-Flow® 150, a dodatkowo zastosowano najnowsze rozwiązania w zakresie omłotu, separacji, czyszczenia, wyładunku, silnika i przekładni. Rezultat to gama kombajnów, które nie tylko spełniają z nawiązką dzisiejsze potrzeby rolników, ale również są gotowe na przyszłe wyzwania.

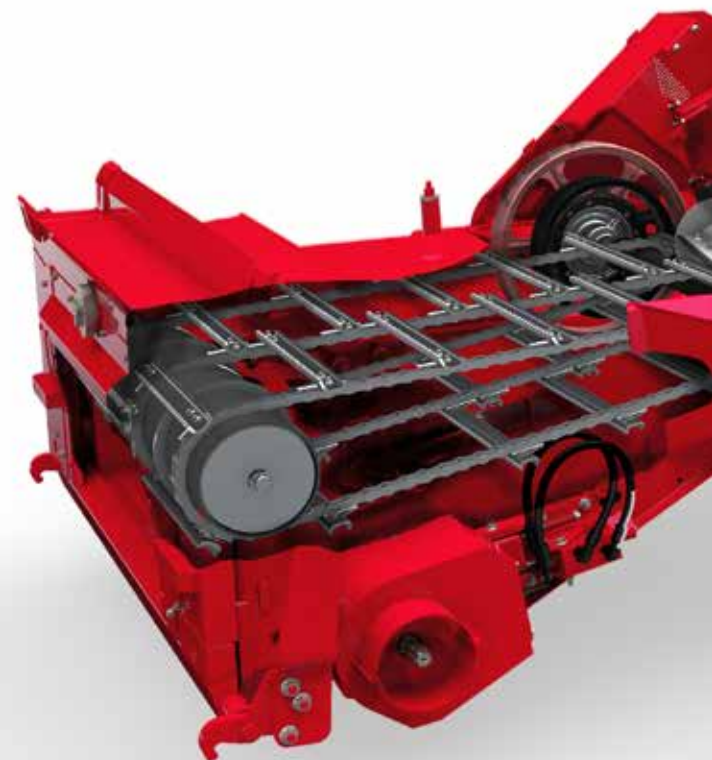
### WYŻSZA CENA ZA NIEUSZKODZONE ZIARNO

Omłot z wykorzystaniem dynamiki ruchu ziarna stosowany w kombajnie Axial-Flow® nie tylko ogranicza straty na polu dzięki skuteczniejszej separacji, ale również sprawia, że ziarno trafiające do zbiornika jest czyste i najwyższej jakości. Nie ma tutaj konwencjonalnego bębna wysokoudarowego, który standardowo jest stosowany w kombajnach konwencjonalnych i hybrydowych, a przejście od omłotu do separacji przebiega wyjątkowo płynnie. Działanie sił odśrodkowych zapewnia doskonałą separację nawet w najtrudniejszych warunkach.

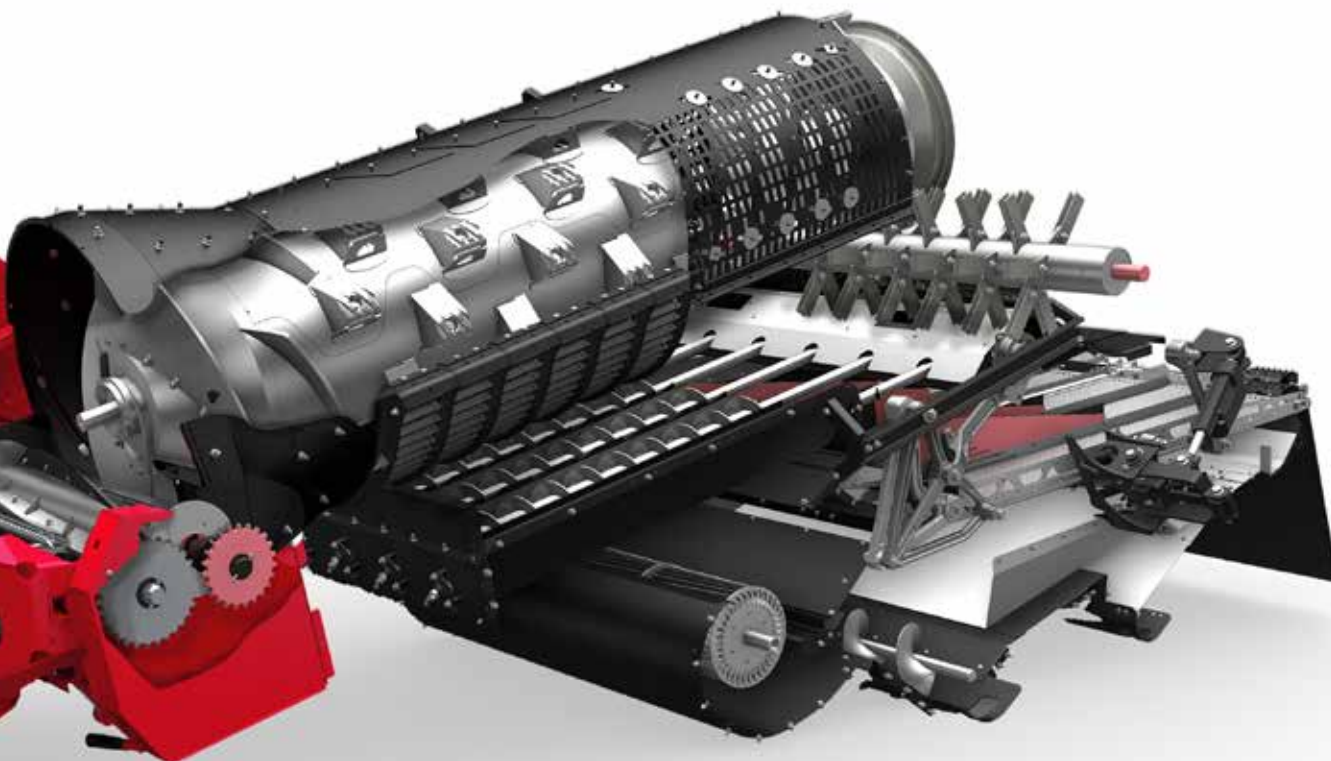
---

### KORZYŚCI

- Separacja ziarna przy wykorzystaniu siły odśrodkowej zapewnia delikatny omłot i separację ziarna
- Konstrukcja rotora oraz cepy zapewniają pełną kontrolę nad procesem omłotu i masą żniwną nawet w trudnych warunkach.
- Ciągły docisk masy żniwnej zapewnia jej wymuszony przepływ i maksymalną przepustowość.







#### PODAJNIK

- Umożliwia współpracę z zespołami żniwnymi o masie do 4 000 kg
- Współpracuje z zespołami żniwnymi o szerokości do 10,7 m
- Wyższa niezawodność i mniejsze nakłady prac konserwacyjnych: bezobsługowy hydrauliczny napinacz pasa napędowego podajnika
- Optymalne zabezpieczenie dzięki wałkowi spiralnemu i chwytaczowi kamieni

#### ROTOR

- Przystosowany do europejskich warunków, sprawnie radzi sobie z dużą ilością słomy i ziarna w przypadku wszelkich upraw i różnych warunkach żniwnych
- Największa zaleta: wysoka jakość ziarna
- Omłot z wykorzystaniem dynamiki ruchu ziarna
- Łatwe w obsłudze i wytrzymałe, wąskie klepiska

#### SYSTEM CZYSZCZENIA

- Czyste ziarno
- Sterowanie dosłownie w zasięgu ręki regulacja położenia sita bez wysiadania z kabiny
- Wydajność bez kompromisów na stokach dzięki nowemu systemowi czyszczenia o przepływie krzyżowym
- Duża przepustowość zespołu dzięki zastosowaniu sześciu ślimaków

#### OBRÓBKA SŁOMY

- Proste i szybkie przełączanie z trybu rozrzucania na tryb układania w pokosie
- Obróbka słomy przez kombajn stanowi pierwszy etap przygotowania pola pod kątem przyszłorocznych zbiorów.
- Rozpoczynaj kolejne przejazdy w trybie rozdrabniania i rozrzucania resztek poźniwnych, a następnie przełącz kombajn w tryb układania w pokosie, a wszystko za pomocą przełączników w kabinie



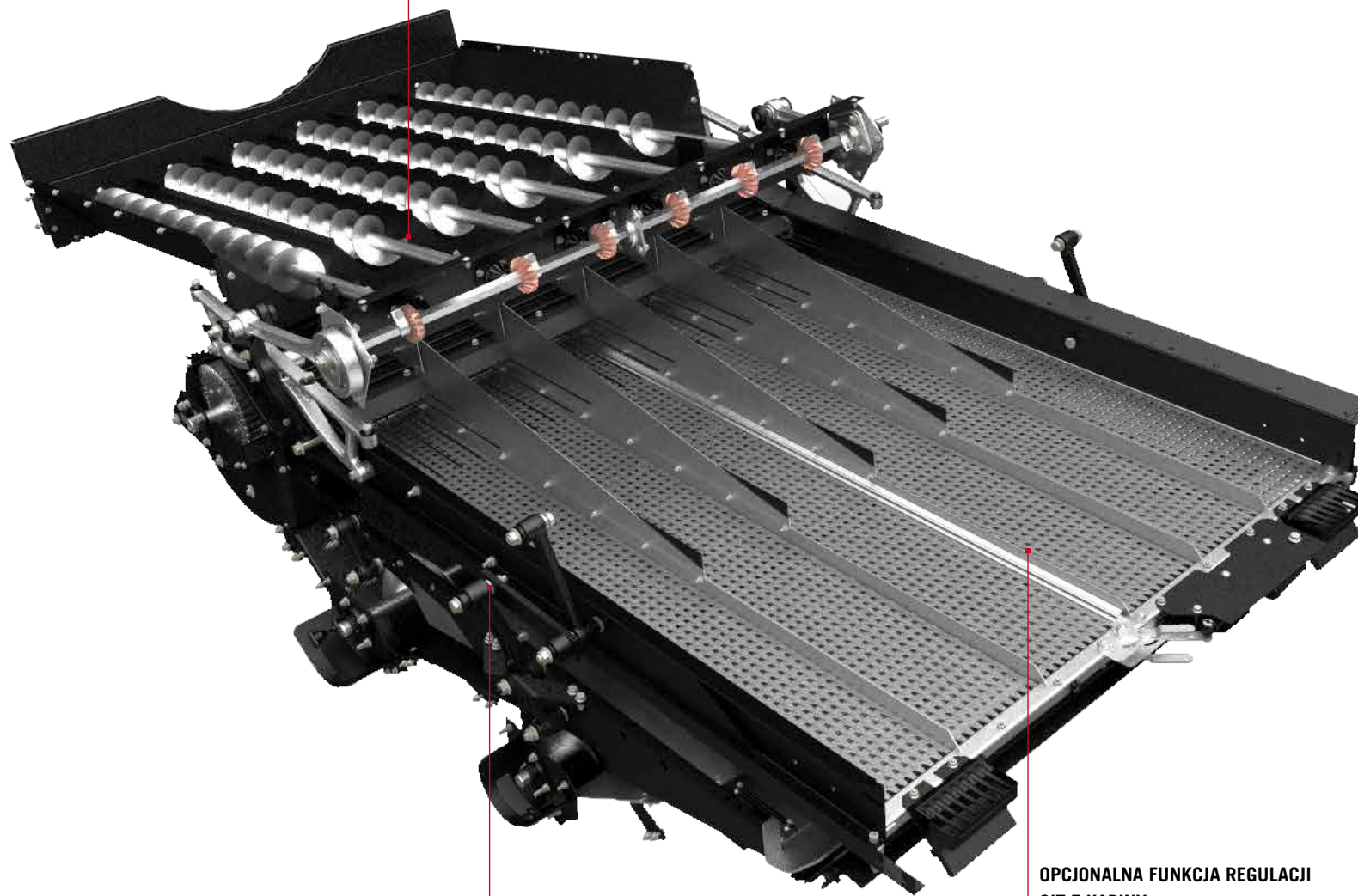


## CZYSTSZE ZIARNO - WYŻSZA CENA

Samopoziomujący system czyszczenia

Istotnym elementem kombajnu jest jego zdolność do szybkiego przemieszczania dużej ilości ziarna z systemu czyszczenia do zbiornik ziarna. Innowacyjny samopoziomujący system czyszczenia marki Case IH oddziela ziarno od plew w każdych warunkach żniwnych. Na kolejnych stronach przedstawimy, dlaczego system z przepływem krzyżowym góruje nad innymi rozwiązaniami.

**SYSTEM PODSIEWACZA Z SZEŚCIOMA  
PRZENOŚNIKAMI ŚLIMAKOWYMI**



**OPCJONALNA FUNKCJA REGULACJI  
SIT Z KABINY**

**ELEKTRYCZNY AKTUATOR DO  
KOMPENSACJI BOCZNEGO POCHYLENIA  
STOKU**

# NAJWYŻSZA JAKOŚĆ ZIARNA

dzięki układowi czyszczenia z przepływem poprzecznym

Kombajny Axial-Flow® zawsze wyróżniały się dokładnością omłotu i czystością ziarna. Gdyby kombajny były oceniane pod względem dwóch parametrów, byłyby to skuteczność omłotu oraz efektywność oczyszczania ziarna. Marka Case IH poświęca wiele uwagi na projektowanie kombajnów wyposażonych w należące do ścisłej czołówki układy omłotu, separacji i czyszczenia, aby do zbiornika ziarna nie trafiały plewy ani słoma.

## SYSTEM CZYSZCZENIA

Nie tylko rotor wyróżnia kombajny Axial-Flow®: również system czyszczenia zachwyca swoją skutecznością i komfortem. Zespół korzysta ze sprawdzonego wentylatora w kształcie daszkowym z przepływem krzyżowym, który wytwarza dużą ilość powietrza. Korzyści to wyższa efektywność czyszczenia oraz możliwość regulacji sit bez konieczności opuszczania kabiny. Każde sito może pracować przy idealnej długości skoku, a ruchy sit w przeciwnych kierunkach

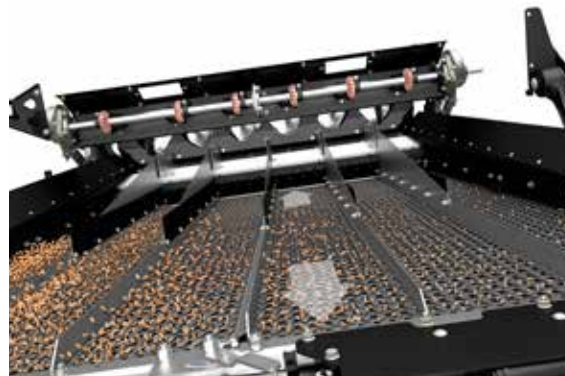


Wyjmowana miska ślimaka

wzajemnie się niwelują, dzięki czemu kosz sitowy pracuje w płynny sposób. Rozwiązanie to praktycznie eliminuje krótką słomę, dzięki czemu ziarno w zbiorniku jest lepiej oczyszczone. W pełni regulowane sito wstępne sprawia, że kombajny Axial-Flow® 150 mogą pracować przy zbiorze wszystkich upraw i we wszystkich warunkach.

## FUNKCJA OCZYSZCZANIA KOMBAJNU

W przypadku zmiany uprawy lub pola czyszczenie kombajnu może być czasochłonnym zajęciem. Aby zaoszczędzić cenny czas operatora, nasi inżynierowie opracowali dostosowywane przez użytkownika okno funkcji czyszczenia na ekranie dotykowego monitora AFS Pro 700. Wystarczy jedno dotknięcie ekranu, aby uruchomić funkcję oczyszczania kombajnu. Funkcja ta zapewnia sporą oszczędność czasu i eliminuje konieczność opuszczania kabiny w celu oczyszczenia kombajnu. Docenią ją zwłaszcza producenci ziarna.



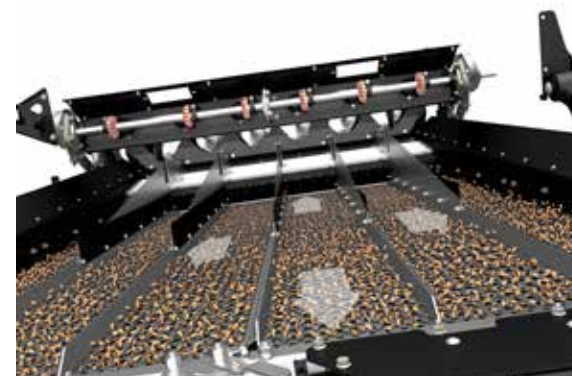
Praca na wzniesieniach bez system czyszczenia X Flow

Aby usunąć niepotrzebne źdźbło z zespołu czyszczącego kombajnu, możesz zdjąć miskę ślimaka bez żadnych narzędzi.

## OPCJA: UKŁAD CZYSZCZENIA Z PRZEPŁYWEM POPRZECZNYM

Na wzniesieniach z pewnością chcesz pracować z maksymalną wydajnością i napełnić zbiornik kombajnu najczystszym ziarnem. System czyszczenia z przepływem poprzecznym automatycznie dostosowuje się do nachylenia terenu bez udziału operatora i zapewnia równomierne rozprowadzanie masy żniwnej, aby do zbiornika trafiało ziarno najwyższej jakości.

- Funkcja kompensacji nachylenia stoku zapewnia równomierne rozkładanie ziaren na sicie i równomierny przepływ powietrza.
- Działa na wzniesieniach o nachyleniu nawet 12°
- Bezobsługowy i niepodlegający zużyciu
- Montowany fabrycznie



Praca na wzniesieniach z systemem czyszczenia X Flow

# WIĘCEJ ZIARNA W ZBIORNIKU TO WIĘKSZY ZYSK

Poczuj dumę z własnych plonów

## WIELKI ZBIORNIK NA ZIARNO ZWIĘKSZA EFEKTYWNOŚĆ LOGISTYKI W TRAKCIE ŻNIW

Kombajny Axial-Flow® 150 zapewniają dostarczanie do zbiornika dużych ilości czystego, najwyższej jakości ziarna - szybko i sprawnie. Gdy uprawa jest dojrzała i gotowa do zbioru, trzeba jak najszybciej zebrać i przetransportować.

## MNÓSTWO MIEJSCA NA KAŻDĄ ILOŚĆ ZIARNA

Każdy model kombajnu Axial-Flow® jest wyposażony w zbiornik ziarna o pojemności umożliwiającej prowadzenie żniw bez konieczności częstego zatrzymywania się w celu wyładunku ziarna na przyczepę. Nowy, wysokowydajny podnośnik umożliwia szybki zbiór roślin wysokich, np. kukurydzy metodą CCM. Kombajn wyposażono w zbiornik ziarna wystarczająco pojemny, aby pracować przy zbiorze wysokoplennych roślin na dużych polach, pozostawiając jeszcze dość czasu pomiędzy cyklami rozładunku.

## WIĘKSZA POJEMNOŚĆ PO NACIŚNIĘCIU PRZYCIŚNIKA

Opcjonalne rozkładane rozszerzenia zbiornika ziarna ułatwiają transportowanie/przechowywanie plonu, jak również jego szybkie zabezpieczenie w niekorzystnych warunkach pogodowych. Rozszerzenia typu otwartego mają kształt leja, dzięki czemu umożliwiają maksymalne napełnienie zbiornika bez rozsypywania ziarna w przypadku pracy na polach o nachylonej powierzchni. Środkowy ślimak napełniania zbiornika

ziarna sięga wysoko ponad górną płaszczyznę zbiornika, umożliwiając efektywne napełnianie zbiornika bez cofania plonów.

## PROSTY DOSTĘP PODCZAS KONSERWACJI I SERWISOWANIA

Przemyślana i bezpieczna konstrukcja opracowana przez inżynierów marki Case IH zapewnia dostęp do zbiornika ziarna w celu wykonania czynności serwisowych, konserwacji lub czyszczenia. Aby uzyskać pełny dostęp, można skorzystać z drabiny. Otwieranie i zamykanie rozszerzeń zbiornika ziarna nie wymaga użycia jakichkolwiek narzędzi. Kombajny Axial-Flow®

umożliwiają wydłużenie czasu pracy na polu oraz skrócenie czasu wymaganego do przygotowania maszyny i jej serwisowania.

---

## KORZYŚCI

- Nachylony ślimak wygarniający zbiornika ziarna z górnym mocowaniem obrotowym zapewnia wystarczającą przestrzeń do wyładunku ziarna na wysokie przyczepy.
- Ślimak wygarniający zbiornika ziarna jest dobrze widoczny z kabiny.



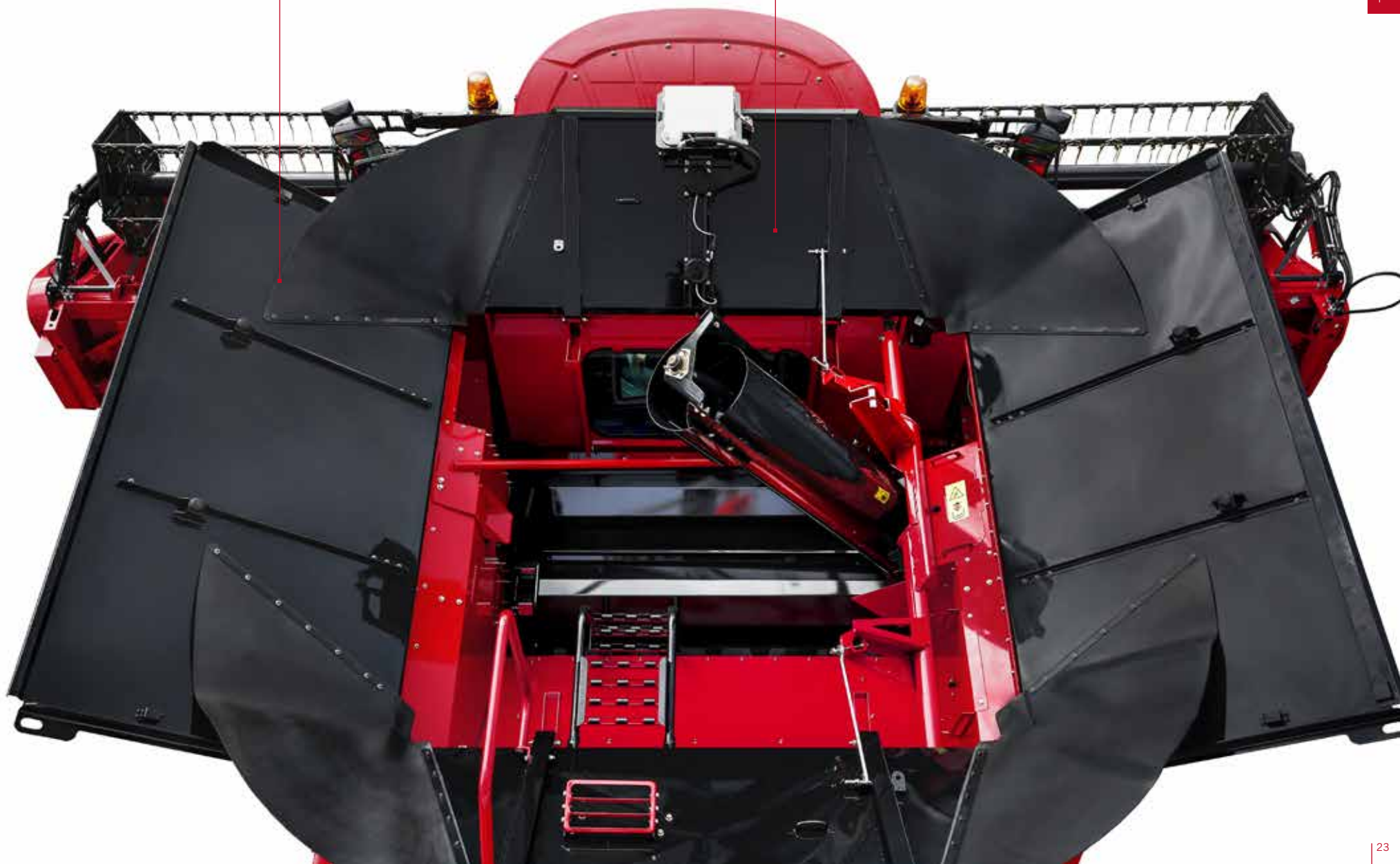
**POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA NA ZIARNO:**

**Model 5150** 8 810 l

**Modele 6150 / 7150** 10 570 l

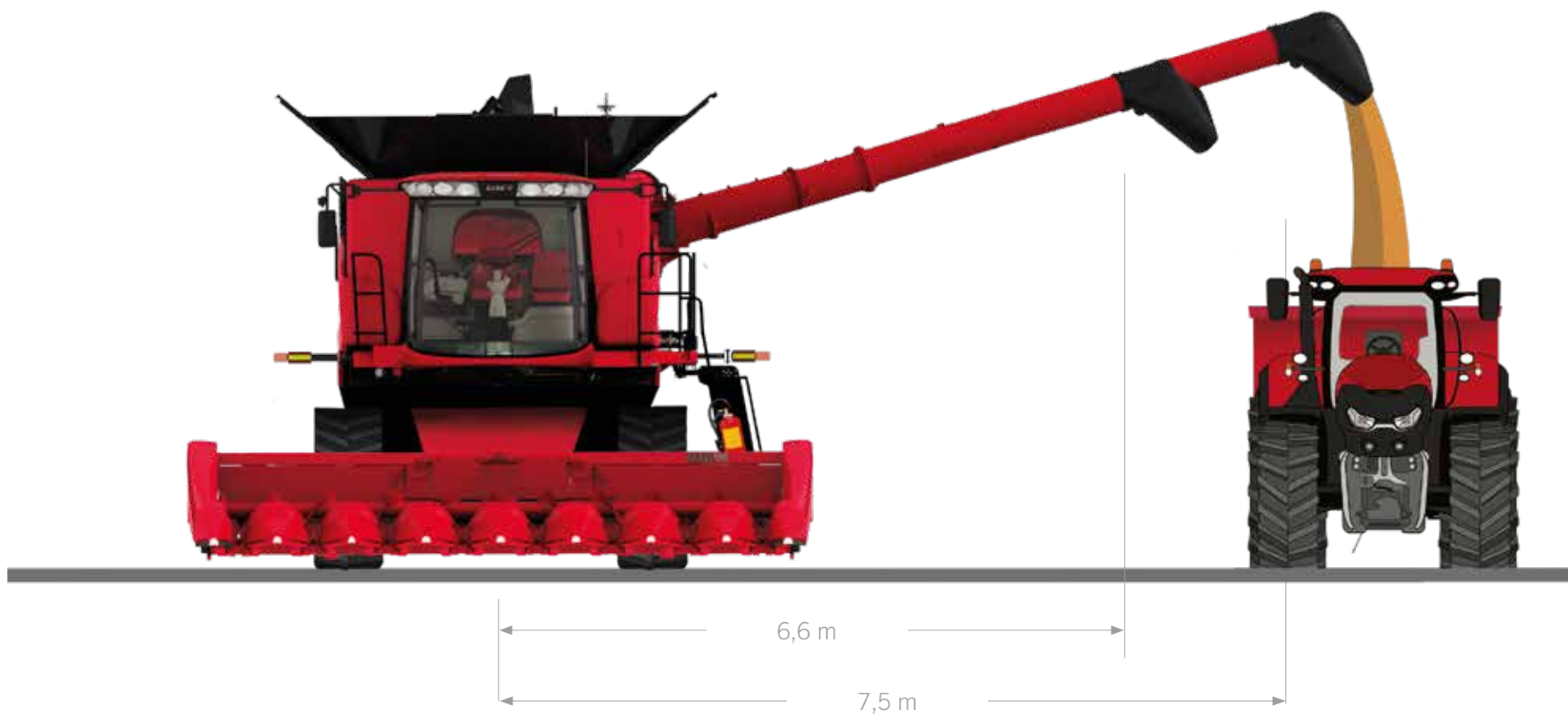
**PRĘDKOŚĆ ROZŁADUNKU**

**113 l/s**



## ZAWSZE W ZASIĘGU

Przenośnik ślimakowy o dwóch długościach pozwala zmniejszyć ślady kół na polu





# PATRZ JAK ROSNĄ TWOJE ŚRODKI FINANSOWE

## Szybki rozładunek

### **ZE ZBIORNIKA ZIARNA DO PRZYCZEPY — SZYBKO I SPRAWNIE**

Funkcja szybkiego wyładunku w znacznym stopniu skraca czas opróżniania zbiornika na ziarno, co jest szczególnie istotne w przypadku upraw wysokoplennych, ponieważ pozwala zmaksymalizować efektywność prac. Mniej czasu straconego na wyładunek ziarna na uwrociu oznacza większą produktywność — to bardzo ważna zaleta w przypadku niesprzyjających warunków pogodowych.

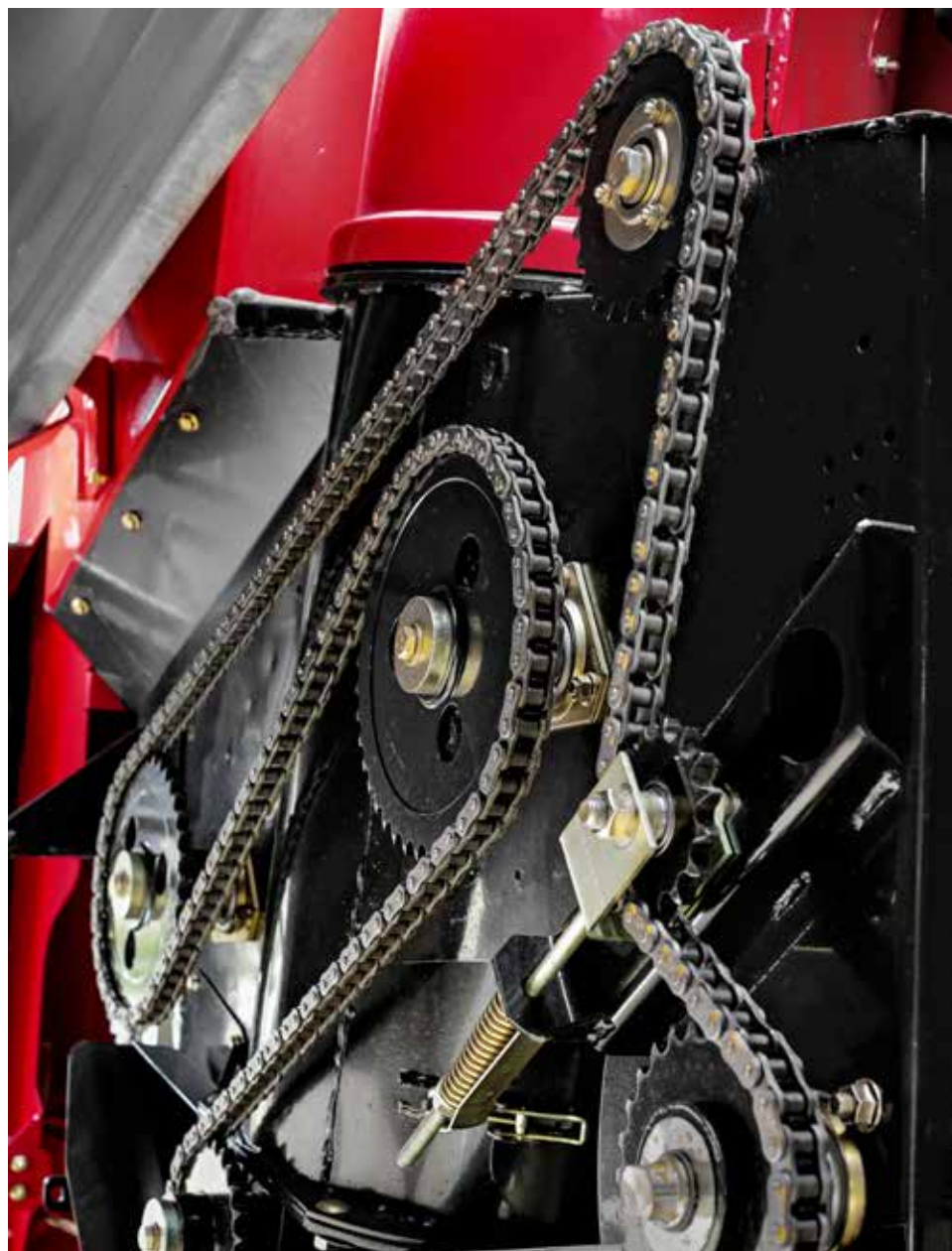
Kombajny Case IH wykorzystują zasadę wyładunku od góry, umożliwiając szybkie i łatwe napełnianie przyczep z wysokimi burtami i przyczep samowyładawczych.

### **ROZŁADUNKOWY PRZENOŚNIK ŚLIMAKOWY**

Długość przenośników ślimakowych we wszystkich kombajnach Axial-Flow® umożliwia utrzymywanie wygodnej odległości między zespołem żniwnym a przyczepą przy rozładunku w czasie jazdy.



Obsługiwana za pomocą dźwigni wielofunkcyjnej końcówka rury wyładawczej kieruje strumień ziarna do przyczepy, umożliwiając jej napełnienie w maksymalnym stopniu i bez rozsypania ziarna.







# ZAGOSPODAROWANIE RESZTEK POŹNIWNYCH

Zdobądź przewagę w następnym sezonie

Przy każdym sposobie uprawy praca kombajnu stanowi przejście pomiędzy sezonami.

Sposób rozrzucania na polu rozdrobnionych resztek poźniwnych decyduje o rozwoju roślin w kolejnym roku, niezależnie od tego czy stosowana jest orka tradycyjna, minimalna czy uprawa bezorkowa.

# INNOWACYJNA OBRÓBKA SŁOMY

Początek nowego sezonu

Niezależnie od rodzaju upraw, kombajn, który pozostawia po sobie równomiernie rozłożoną i drobno rozdrobnioną słomę na równo przyciętym ściernisku, ułatwia rozpoczęcie kolejnych prac kultywacyjnych - orki tradycyjnej, minimalnej czy też bezpośredniego siewu. Najnowsze szarpacze słomy Case IH spełniają te wymagania z nawiązką. W przypadku belowania słomy z pewnością zauważysz, że kombajny Axial-Flow® formują zgrabne, łatwe do zbierania pracą pokosy.

## WYJĄTKOWY WBUDOWANY SZARPACZ

W trybie rozdrabniania unikatowy szarpacz z 57 ostrzami rozszarpuje i tnie słomę, zapewniając jej szybki rozkład przed kolejnym sezonem.



Ustawienie przeciwnoży w zadanych położeniach w kanale słomy umożliwia zmianę intensywności cięcia, w zależności od wymagań i warunków. W trybie formowania pokosu przeciwnoż wysuwa się, a szarpacz pracuje ze zmniejszoną prędkością, umożliwiając równomierne formowanie pokosu ze słomy i w rezultacie efektywne belowanie.

## OSTRE OSTRZE, DROBNE ROZDRABNIANIE

Położenie noży przeciwbieżnych można z łatwością regulować za pomocą dźwigi z lewej strony. Dostępnych jest siedem różnych ustawień, umożliwiających rozdrabnianie słomy na różną długość.

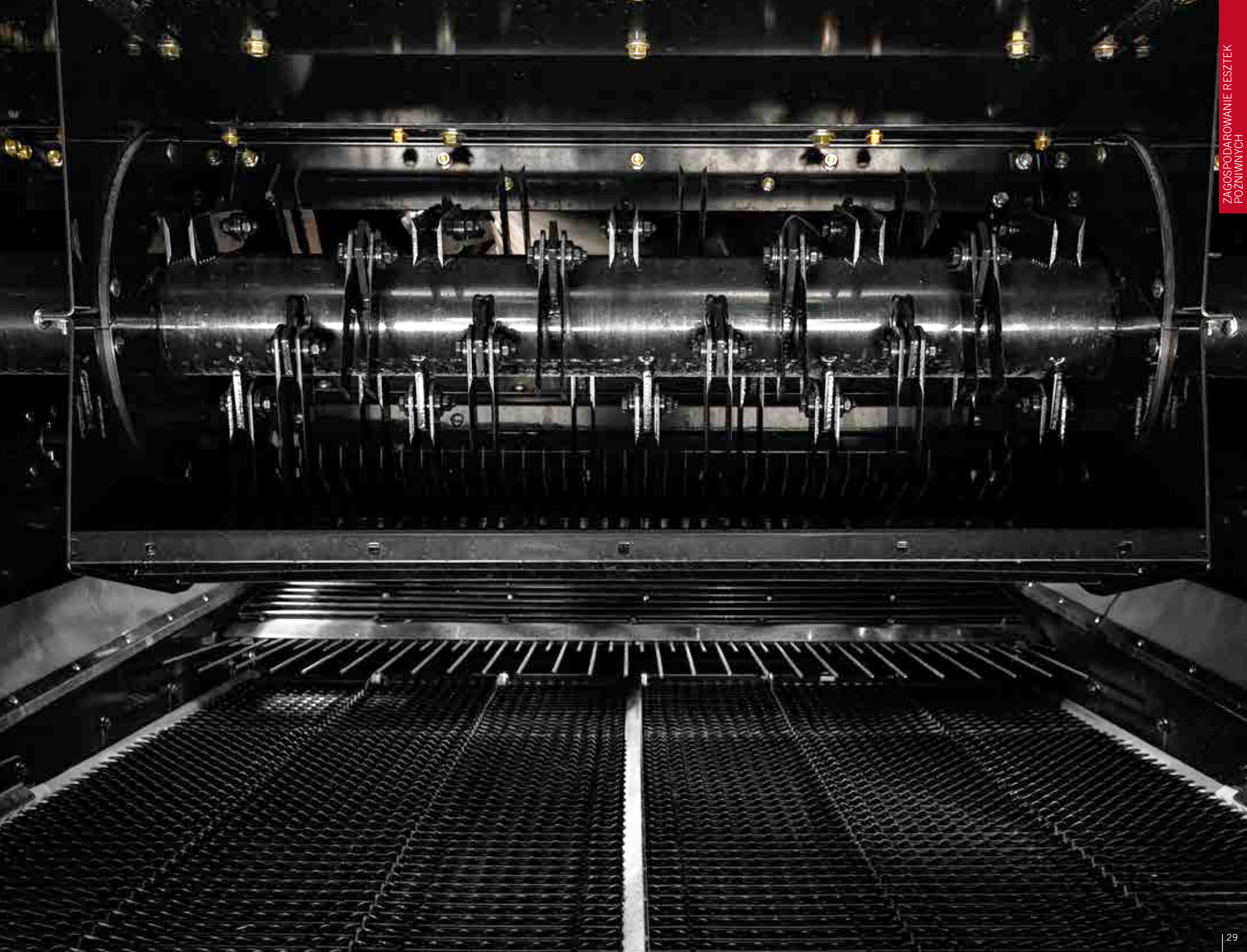
Noże przeciwbieżne są zabezpieczone przed przeciążeniem spowodowanym zatorem materiału za pomocą śruby ścinanej bezpiecznikowej.



---

## KORZYŚCI

- Proste przetaczanie z rozdrabniania na układanie w pokosie umożliwia szybką zmianę trybu na polu
- Prosta ręczna regulacja prędkości rozdrabniacza
- Szybka regulacja przeciwnoży w 7 różnych ustawieniach
- Regulacja rozrzucania z kabiny
- Możliwość rozrzucania długiej słomy przyspiesza jej wysychanie w trudnych warunkach pogodowych/żniwnych



# SZYBKA ZMIANA TRYBU

## Przy układaniu w pokosie lub rozrzucaniu

### **SZYBKE PRZEJŚCIE Z ROZDRABNIANIA NA UKŁADANIE W POKOSIE**

W celu przełączenia kombajnu z układania słomy w pokosie na rozdrabnianie należy wykonać tylko parę czynności. Systemem rozrzucania słomy można regulować za pomocą łatwo dostępnego przycisku z tyłu kombajnu. Za pomocą dźwigni można regulować szybkość roboczą szarpacza słomy oraz położeniem noży przeciwbieżnych. Noże szarpacza są wsuwane podczas układania w pokosie przy zmniejszonej prędkości roboczej szarpacza 800 obr/min. Pozwala to osiągnąć doskonałą jakość słomy jako paszy lub podściółki. Ponadto można oszczędzić cenny czas przy zmianie konfiguracji maszyny, szczególnie wtedy, gdy na jednej części pola słoma powinna być rozdrobniona, a na innej - ułożona w pokosie.

### **ROZRZUCANIE**

Resztki poźniwne mogą być rozrzucane na całej szerokości zespołu żniwnego — symetrycznie za kombajnem lub od strony krawędzi zbioru, ale z pokryciem całego obszaru. Dzięki regulacji rozrzutnika w kabinie można idealnie dostosować sposób rozrzucania resztek poźniwnych do siły i kierunku wiatru, co zapewnia równomierne rozrzucanie, a tym samym przyspiesza rozkład organiczny, pozwala kontrolować erozję gleby oraz zapewnia bezproblemowy przebieg orki.

### **FORMOWANIE POKOSU**

Pokos jest formowany na ściernisku z użyciem regulowanego wylotu rozrzutnika. Przełączanie z trybu rozdrabniania do formowania pokosu jest proste



i można je wykonać z fotela operatora lub elektrycznie z boku kombajnu.



# OBRÓBKA SŁOMY BEZ KOMPROMISÓW

## Przygotowanie pod kolejny sezon

### SKUTECZNY SYSTEM OBRÓBKI SŁOMY MUSI POTRAFIĆ PARĘ RZECZY:

- Rozrzucanie rozdrobnionej słomy i siewki  
Idealny sposób przygotowania pola pod kolejne prace.
- Rozrzucanie nierozdrobnionej słomy i siewki  
Im szybciej słoma wysycha, tym lepiej, szczególnie przy zmiennych warunkach pogodowych. Noże przeciwbieżne są wsuwane, a prowadnice pokosowe ustawiane w położeniu do szerokiego rozrzucania słomy. Pozwala to nie tylko oszczędzić czas, lecz również eliminuje konieczność stosowania ciągnika i przetrząsacza.
- Układanie w pokosie nierozdrobnionej słomy i rozrzucanie siewki  
Belowanie długiej słomy jest tradycyjnie stosowane w Europie, zatem system obróbki słomy musi zawierać ten tryb pracy.
- Układanie w pokosie rozdrobnionej słomy i rozrzucanie siewki  
Ten tryb jest przydatny przy używaniu prasy bez zintegrowanej siewkarni lub w sytuacji, gdy potrzebna jest krótsza słoma.

### DELIKATNE I RÓWNOMIERNE ROZRZUCANIE

Dwa napędzane hydraulicznie rozrzutniki gwarantują równomierne rozrzucanie nawet dużej ilości słomy. Ustawieniem elektrycznie regulowanych żeber kierunkowych można wygodnie sterować z kabiny, mając przy tym pełną kontrolę nad jakością rozdrabniania oraz rozrzucaniem rozdrobnionej słomy. Trzy różne ustawienia kłapy można zapisać i wywoływać na monitorze AFS Pro 700, co pozwala oszczędzić czas przy przejeździe na nowe pole.

### PROSTA KONSERWACJA

Rozrzutniki i sita można odchylić na bok, co ułatwia konserwację.





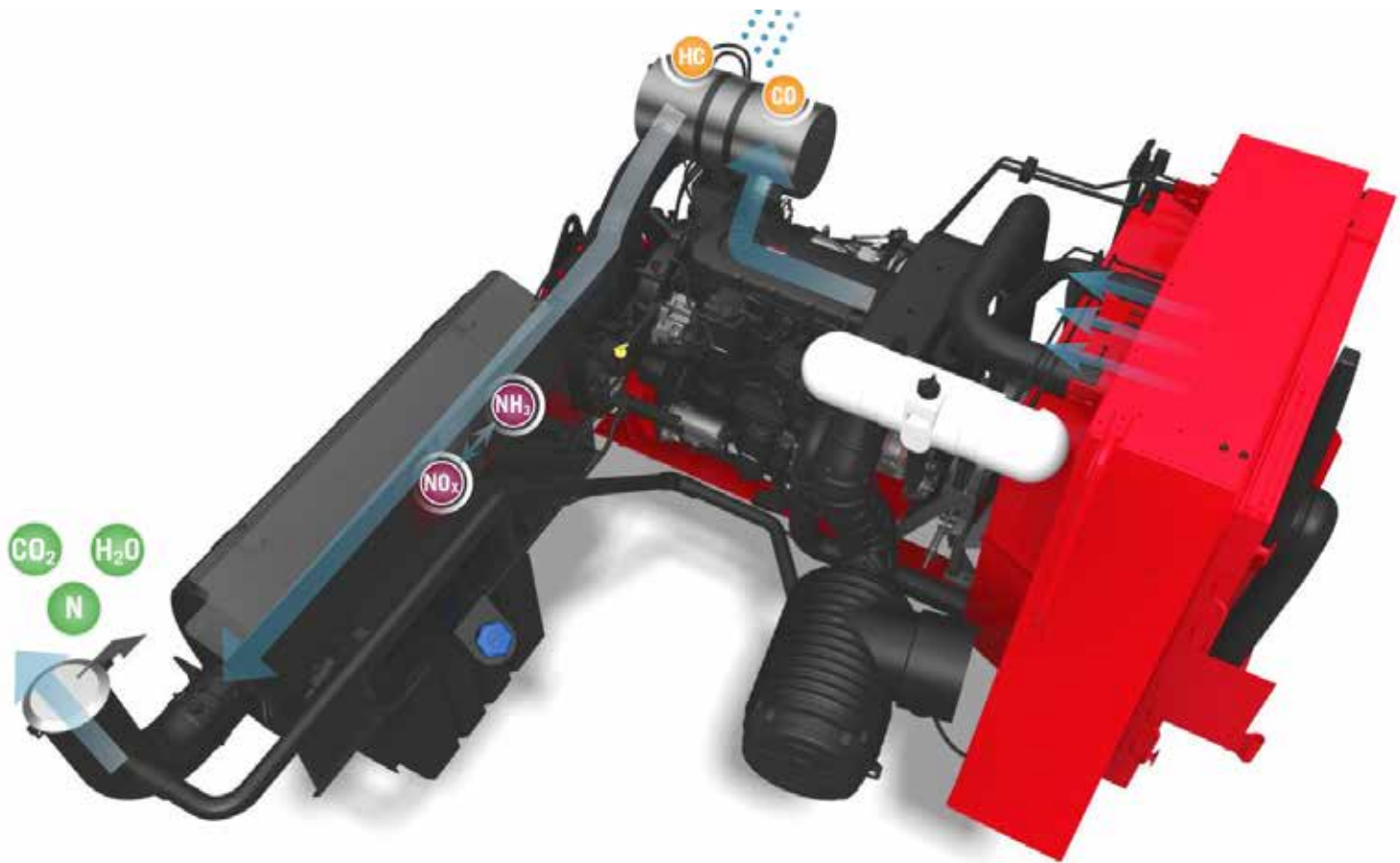




# SYMBIOZA MOCY I EKONOMIKI

Skuteczne przenoszenie mocy

Nasze silniki wyróżnia ekonomiczne spalanie paliwa bez uszczerbku dla mocy maksymalnej. Sekret polega na niezwykle efektywnym przenoszeniu mocy na elementy układu ośmota i układu napędowego.



● Utlenianie ● Reakcja

	5150	6150	7150
Liczba cylindrów	6	6	6
Pojemność skokowa (cm <sup>3</sup> )	6 700	8 700	8 700
Moc przy prędkości znamionowej (kW/KM)	205/278	245/333	280/380
Moc maksymalna (kW/KM)	230/312	295/400	338/460

# SILNIK KOMBAJNU AXIAL-FLOW®

moc większa niż kiedykolwiek

Kombajny serii 150 rozwijają moc, kiedy jest potrzebna. Zastosowane w nowych kombajnach Axial-Flow® 150 silniki FPT Industrial to sprawdzone i niezawodne jednostki napędowe. Silniki NEF 6,7 (5150) i Cursor 9 (6150 i 7150) zostały opracowane z myślą o optymalizacji zużycia paliwa, a jednocześnie dostarczaniu wymaganej mocy, aby można było szybko i sprawnie reagować na zmieniające się warunki robocze.

## OPTIMALNA GAMA SILNIKÓW PRZYJAZNYCH DLA ŚRODOWISKA

Nową generację kombajnów Axial-Flow® marki Case IH wyróżniają silniki spełniające obowiązującą normę dotyczącą emisji spalin Euro Stage V, wyposażone w automa-



tyczną regenerację układu wydechowego. Skuteczniejsza eliminacja spalin odbywa się bez uszczerbku dla mocy ani nie zwiększa zużycia paliwa. Korzyści dla klientów to ograniczenie zużycia paliwa, zapewniane przez układ SCR, ale nie kosztem środowiska.

## ŻADNYCH KOMPROMISÓW W KWESTIACH OCHRONY ŚRODOWISKA NATURALNEGO

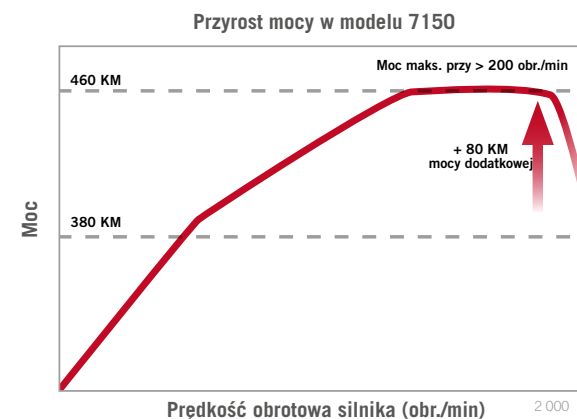
Marka Case IH już na samym początku zdecydowała się na zastosowanie technologii oczyszczania spalin SCR. Ta decyzja okazała się przełomowa, ponieważ w istotnym stopniu pozwoliła ograniczyć emisję spalin i uzyskać bardzo wysoki poziom niezawodności naszych silników. Technologia HI-eSCR to kolejny krok w stronę czystszej przyszłości. Technologia HI-eSCR, opracowana przez naszych specjalistów od silników — dział FPT Industrial, pozwala ograniczyć emisję szkodliwych substancji zawartych w spalinach aż o 95%. Nie bez powodu technologia HI-eSCR jest coraz powszechniej używana w wielu różnych zastosowaniach na całym świecie.

## DUŻA MOC, NISKIE ZUŻYCI PALIWA

Zastosowany silnik jest wyposażony w układ elektronicznego wtrysku paliwa i dostarcza większą moc, gdy jest ona potrzebna, dzięki czemu można efektywnie kontynuować zbiór plonów w trakcie opróżniania zbiornika ziarna nawet w najtrudniejszych warunkach. Jednostka napędowa odznacza się bardzo niskim zużyciem paliwa, a przy tym jest cicha i przyjazna dla środowiska. Zbiornik paliwa o pojemności 950 litrów pozwala pracować nieprzerwanie przez cały dzień, a nawet dłużej.

## GŁÓWNE ZALETY

- Prosta i sprawdzona technologia Hi-eSCR
- Nie ma potrzeby wymiany filtra cząstek stałych
- Wykorzystanie zalet układu SCR z pewnymi modyfikacjami



Wysoka rezerwa mocy i charakterystyka silnika pozwalająca utrzymywać stałą moc pozwalają utrzymać wydajność przy pracy na pofalowanym terenie i w trudnych warunkach żniwnych.

# PROSTSZE ROZWIĄZANIE

Więcej czasu na polu

## UKŁADY NAPĘDOWE

Centralna przekładnia zamontowana bezpośrednio przy silniku przekazuje moc do wszystkich napędów kombajnu. Takie rozwiązanie zapewnia maksymalną sprawność. Kombajny Axial-Flow® wyróżniają się tym, że zasadnicze przenoszenie mocy odbywa się w całości bez udziału pasów, co eliminuje problemy związane ze ślizganiem i zużywaniem się pasów oraz czynnościami konserwacyjnymi i wymianą podzespołów.

## DUŻE OPONY

Nowym elementem wyposażenia kombajnów Axial-Flow 150 jest ogumienie w rozmiarze IF 800/65R32, które pozwala utrzymać szerokość 3,5 m. Większa powierzchnia kontaktu z podłożem zmniejsza nacisk na grunt i zwiększa przyczepność w trudnym terenie.

## DWUZAKRESOWA PRZEKŁADNIA HYDROSTATYCZNA

Nowa przekładnia zapewnia wszechstronną kontrolę nad prędkością jazdy. Teraz możesz wybierać pomiędzy trybem jazdy w polu i na drodze, nie wysiadając z wygodnej kabiny.

## TRYB JAZDY W POLU:

- dodatkowa trakcja ułatwiająca pracę na błotnistych polach i wzniesieniach
- do 11 km/h

## TRYB DROGOWY:

- nie wymaga zmian biegów
- doskonała trakcja przy pokonywaniu wzniesień z dużym zespołem żniwnym
- do wyboru prędkości 20/25 i 30 km/h

## MOCNY NAPĘD ROTORA

Napęd pasowy rotora z regulacją prędkości w trakcie pracy jest w modelach 6150 i 7150 wyposażony w mocniejszy pas, który zapewnia znakomitą wydajność. Funkcja „wykrywania momentu” umożliwi automatyczne napinanie pasa, gdy wzrasta zapotrzebowanie na moc.

## NIESKOMPLIKOWANE UKŁADY NAPĘDOWE

Marka Case IH słynie z tego, że stosuje ograniczoną gamę układów napędowych i zapewnia łatwy dostęp do wszystkich punktów serwisowych.

## PROMIEŃ SKRĘTU

Dzięki krótkiej ramie oraz imponującemu promieniowi skrętu kombajny Case IH Axial-Flow® serii 150 są wyjątkowo zwrotne na polu, co znacząco ułatwia manewrowanie na uwrociach.







CASE IH

3016 12 SERIES

A red combine harvester is shown from a side-rear perspective, moving through a golden field. The sky is filled with soft, white clouds. The harvester's rear section, including the grain tank and PTO, is visible. The text 'ES II' is partially visible on the side of the machine.

# CZUJ SIĘ JAK W DOMU - AXIAL FLOW®

Nieźródlny komfort kabiny

Nawet najlepszy kombajn na nic się nie przyda, jeśli jego prowadzenie przez dłuższy czas jest uciążliwe. Współczesne kombajny muszą pracować przez wiele godzin, zbierać rośliny wysokopienne i zapewnić optymalną jakość. Kabina kombajnu musi chronić operatora, utrzymać go w dobrej formie i umożliwić mu wydajną pracę poprzez intuicyjną obsługę i maksymalny komfort.

# KABINA KOMBAJNU AXIAL-FLOW®

Twój dom na polu

Gdy otworzysz drzwi kabiny swojego kombajnu Axial-Flow, ze wszystkich stron otoczy Ciebie komfort. Kabina należy do najbardziej cichych, najprzestronniejszych i najwygodniejszych kabin na rynku, dzięki czemu łatwiej zniesiesz długie, męczące dni pracy. Dzięki gumowym, redukującym wibrację wspornikom kabiny i konsoli sterowania umieszczonej tuż pod ręką na podłokietniku możesz wygodnie usiąść w fotelu i wykonać swoją pracę. Dostępne są dwie kabiny: wersja Comfort i Luxury z elektrycznie regulowanymi lusterkami, większą ilością schowków, semi-aktywnym fotelem oraz przenośną lodówką.

## NATURALNY KOMFORT

Wejście do kabiny umożliwiają składne stopnie, które prowadzą na przestronną platformę. W jej środku czeka na Ciebie komfortowe środowisko pracy z wieloma schowkami na rzeczy, które są potrzebne podczas długich dni w sezonie żniwnym. Ergonomiczny układ, fotel operatora z pneumatyczną amortyzacją, niski poziom hałasu i niczym niezakłócona widoczność tworzą idealne warunki pracy dla operatora.

## EFEKTYWNA PRACA W NOCY

Podczas żniw liczy się czas. Praca w polu często wydłuża się aż do nocy, aby móc wykorzystać optymalne warunki pogodowe i żniwne. Umieszczone na dachu kabiny reflektory stadionowe zapewniają pełne oświetlenie obszaru roboczego. Dodatkowe światła w zbiorniku ziarna, rozładunkowym przenośniku ślimakowym i w tylnej części kombajnu zapewniają oświetlenie wszystkich najważniejszych obszarów kombajnu. Oferowane są również reflektory w technologii LED, które zapewniają lepszą widoczność nocą.



Pakiety oświetlenia dopasowane do Twoich potrzeb



W tej kabine nie zmęczysz się



Schówek chłodzący na butelkę o poj. 1,5 l





# PRZYJRZY SIĘ DOKŁADNIE.

## Szczegóły są ważne

### **WIĘKSZA WYDAJNOŚĆ OPERATORA - WIĘKSZY OBROBIONY AREAŁ**

Żniwa to nagroda za ciężką pracę i środki produkcyjne zainwestowane przez cały sezon. Umożliwienie operatorowi kombajnu długiej i efektywnej pracy bez zmęczenia jest głównym przedmiotem starań naszych inżynierów, którzy projektują i doskonalą kabiny.

### **WYŚMIENITA ERGONOMIA EKRANU DOTYKOWEGO I PRZY- CISKÓW**

Kabina w wersji Comfort charakteryzuje się ergonomicznym rozplanowaniem wnętrza i zapewnia operatorowi pełną kontrolę w każdych warunkach — dzięki znakomitej widoczności, wygodnemu fotelowi, dużej ilości miejsca na nogi, wielofunkcyjnej dźwigni napędu, która jest wygodnie zintegrowana z prawym podłokietnikiem, oraz opcjonalnemu przesuwanemu monitorowi AFS Pro 700 z ekranem dotykowym. Praca w takim środowisku to prawdziwa nagroda – nie tylko dzięki pewności uzyskania wyższych dochodów, ale również dzięki wysokiemu poziomowi komfortu i wydajności.

### **„CENTRUM ZARZĄDZANIA”**

Dzięki zamontowanemu na prawej konsoli monitorowi z ekranem dotykowym AFS Pro 700 wszystkie istotne informacje i ustawienia są w zasięgu ręki operatora i umożliwiają mu skuteczną oraz łatwą obsługę kombajnu. Układ ekranu dotykowego monitora AFS Pro 700 rozplanowano w logiczny sposób. Po lewej stronie są przedstawiane pełne informacje dotyczące wszystkich ważnych parametrów roboczych, a po prawej mogą być wyświetlane informacje wybrane przez operatora, takie jak obecne ustawienia kombajnu czy dane dotyczące kontroli plonów.





# KABINA COMFORT

Dla innych klasa premium, dla nas - standard

Wielofunkcyjna dźwignia sterowania napędem i przesuwany monitor z ekranem dotykowym AFS Pro 700 są zintegrowane z prawą konsolą. Wszystko znajduje się tuż pod ręką.

Nieograniczony widok na obszar roboczy, komfortowy fotel z pneumatyczną amortyzacją i mnóstwo wolnego miejsca na nogi zapewniają komfort przez cały roboczy dzień.



---

## KABINA COMFORT:

- Lusterka z ręczną regulacją
- Wygodna kierownica
- Schowek za fotelem operatora
- Schowek za i pod fotelem instruktora
- Metalowy podłokietnik na drzwiach z lewej strony



## KABINA LUXURY

### Klasa biznes zaprasza

Kabina Luxury zapewnia trochę większy komfort, który docenisz pod koniec roboczego dnia. Podgrzewane lusterka z elektryczną regulacją, jeszcze więcej schowków oraz przenośna lodówka sprawiają, że kabina staje się Twoim drugim domem.



Kabina w wersji Luxury z wysokim fotelem z tapicerką skórzaną i podgrzewaniem

#### KABINA LUXURY:

- Podgrzewane lusterka z elektryczną regulacją
- Skórzana kierownica
- 3 schowki (2 z pokrywą) za fotelem operatora
- 2 schowki w pokrywie skrzynki bezpieczników
- Przenośna lodówka pod fotelem instruktora
- Tapicerowany podłokietnik na drzwiach z lewej strony
- Osłony przeciwsłoneczne na prawym i lewym oknie



Fotel z amortyzacją pneumatyczną lub półaktywny fotel z tapicerką skórzaną, wentylacją i ogrzewaniem zapewniają komfort znany z luksusowych samochodów osobowych.



Przenośna lodówka pod fotelem instruktora

# PEŁNA KONTROLA W ZASIĘGU RĘKI

## Ergonomiczne i intuicyjne elementy sterowania

### ELEMENTY STEROWANIA

Kombajn Axial-Flow® zapewnia maksymalny komfort pracy i łatwość obsługi. Wzrosła liczba funkcji, które można kontrolować za pomocą joysticka, i dostępny jest regulowany monitor zamontowany na prawej konsoli, który znacząco ułatwia kontrolowanie najważniejszych funkcji kombajnu. Opcjonalny monitor AFS Pro 700 obsługuje sygnał wideo i może współpracować z układem telematyki. Ponadto umożliwia monitorowanie wilgotności i plonów, jak również pracę z wykorzystaniem układu automatycznego prowadzenia.

### SZCZEGÓŁY SĄ WAŻNE

Inżynierowie marki Case IH dobrze przemyśleli każdy szczegół interakcji operatora z maszyną, aby zapewnić jak najbardziej intuicyjną obsługę kombajnu Axial-Flow® serii 150. Dzięki temu operator może szybko nauczyć się w pełni wykorzystywać potencjał tej maszyny.

### INTUICYJNE I ERGONOMICZNE

W celu zapewnienia pełnej kontroli nad kombajnem najczęściej używane elementy sterowania rozmieszczono w najbardziej ergonomiczny sposób, umożliwiając łatwe sterowanie wszystkimi funkcjami zespołu żniwnego oraz wygodną obsługę ślimaka wygarniającego zbiornika ziarna. Ponadto dostępny jest przycisk zatrzymania awaryjnego, który umożliwia zatrzymanie przenośnika, listwy nożowej oraz ślimaka zespołu żniwnego.

### WŁĄCZANIE / ZMIANA KIERUNKU OBROTÓW ZESPOŁU ŻNIWNEGO I SYSTEMU OMŁOTU

Rotor: włączanie, wyłączenie,  
zmiana kierunku obrotów

Podajnik: włączanie,  
wyłączenie, zmiana kierunku  
obrotów

### WŁĄCZANIE UKŁADU AUTOMATYCZNEGO PROWADZENIA

### WYŁĄCZNIK AWARYJNY

### FUNKCJE STEROWANIA ROZŁADUNKIEM

Wychylanie rury  
wyładowczej

Napęd układu  
wyładowczego

### STEROWANIE ZESPOŁEM ŻNIWNYM / NAGARNIACZEM

Wznawianie pracy zespołu żniwnego

Podnoszenie/opuszczanie zespołu żniwnego  
i przechylanie go w lewo/w prawo

Podnoszenie/opuszczanie nagarniacza  
i przechylanie go w lewo/w prawo



## PAMIĘĆ POŁOŻENIA ZESPOŁU ŻNIWNEGO

Wyłączanie/włączenie kosi do rzepaku

Dokładna regulacja ustawień trybu automatycznego sterowania wysokością położenia zespołu żniwnego

Wybieranie nastawy funkcji automatycznego sterowania wysokością położenia zespołu żniwnego

## STEROWANIE PRĘDKOŚCIĄ NAGARNIACZA

## PRZEŁĄCZNIK WYBORU TRYBU AUTOMATYCZNEGO/ RĘCZNEGO STEROWANIA PRĘDKOŚCIĄ NAGARNIACZA

## REGULACJA PARAMETRÓW PRACY ROTORA

Prędkość rotora

Położenie klepiska

Sterowanie deflektorem wylotowym rotora

## REGULACJA PARAMETRÓW PRACY SYSTEMU CZYSZCZENIA

Prędkość wentylatora

Położenie sita górnego

Położenie sita dolnego

## PRZEPUSTNICA RĘCZNA

## ELEKTRONICZNY PRZEŁĄCZNIK ZAKRESU

## FUNKCJE REGULACJI W SYSTEMIE ZAGOSPODAROWANIA RESZTEK POŹNIWNYCH

Regulacja zasięgu rozrzucania z lewej strony

Lewe/prawe deflektory rozrzutnika

Prędkość hydraulicznego rozrzutnika

## STEROWANIE PRZEKŁADNIĄ / NAPĘDZANĄ OSIĄ TYLNA

Dwubiegowa napęd hydrostatyczny

2- biegowa napędzana oś tylna

Hamulec postojowy



A white box containing four icons: a funnel, a gear, a leaf, and a Wi-Fi symbol.

Slip  
3 %


Engine Power  
91 %

Several floating windows displaying data tables and maps, representing various agricultural data points.



# PRECYZJA ŹRÓDŁEM SUKCESU

Oszczędzaj na wydatkach dzięki Systemom Rolnictwa Precyzyjnego (AFS™)

A red tractor is shown in a field, with various data overlays on the screen. The overlays include: Ground Speed 6.0 km/h, Engine Power 54%, Coverage Area 26.3 ha, and Fuel Rate 89.3 l/h. The background shows a field with a combine harvester and silos in the distance.

Ground Speed  
6.0 km/h

Engine Power  
54%

Coverage Area  
26.3 ha

Fuel Rate  
89.3 l/h

Należąc do grona wiodących producentów narzędzi rolnictwa precyzyjnego, marka Case IH oferuje szereg rozwiązań, które łączą gromadzone informacje i unikatowy portal telematyczny AFS CONNECT i w ten sposób tworzą celowy system zarządzania zarejestrowanymi maszynami. Pionierską rolę marki podkreślają takie elementy podnoszące wartość maszyny jak najnowszy system rolnictwa precyzyjnego (AFS™). Powtarzalna dokładność, mniejsza liczba nakładek i koszty operacyjne oraz większe zyski - to wszystko zapewniają systemy AFS

# CASE IH AFS™

## Zaawansowane systemy rolnictwa precyzyjnego

Systemy rolnictwa precyzyjnego marki Case IH (AFS™) zarabiają na sobie. Skorzystaj z pełnej oferty sprzętu i oprogramowania z jednego źródła - idealne rozwiązanie dla Ciebie.

Zaawansowane systemy rolnicze AFS™ marki Case IH obejmują szeroką gamę praktycznych rozwiązań, które pomogą w efektywnej uprawie pól i zarządzaniu nimi. Doświadcz bez wątpienia najważniejszego postępu od czasu wprowadzenia mechanizacji i skorzystaj z możliwości, jakie zapewnia większa kontrola, wydajność, efektywność i precyzja. Rozwiązania AFS są logiczne, łatwe w użyciu oraz intuicyjne. Tak właśnie rozumiemy potrzeby nowoczesnych rolników.

### NA WŁAŚCIWEJ DRODZE - AUTOMATYCZNY UKŁAD PROWADZANIA AFS ACCUGUIDE WYKORZYSTUJĄCY SYSTEM GPS

W połączeniu z systemem AFS AccuGuide system mechanicznego prowadzenia w rzędach zapewnia prowadzenie kombajnu wzdłuż rzędów kukurydzy. Zapewnia to mniej stresującą pracę w przypadku zbioru plonów przy wyższych prędkościach jazdy oraz w przypadku używania szerokiego zespołu żniwnego, ograniczając w ten sposób zmęczenie operatora, zwiększając produktywność i pozwalając wykorzystać w pełni możliwości kombajnu.

### WIĘCEJ NIŻ OSZCZĘDNOŚĆ PALIWA — ZALETY SYSTEMU AFS ACCUGUIDE:

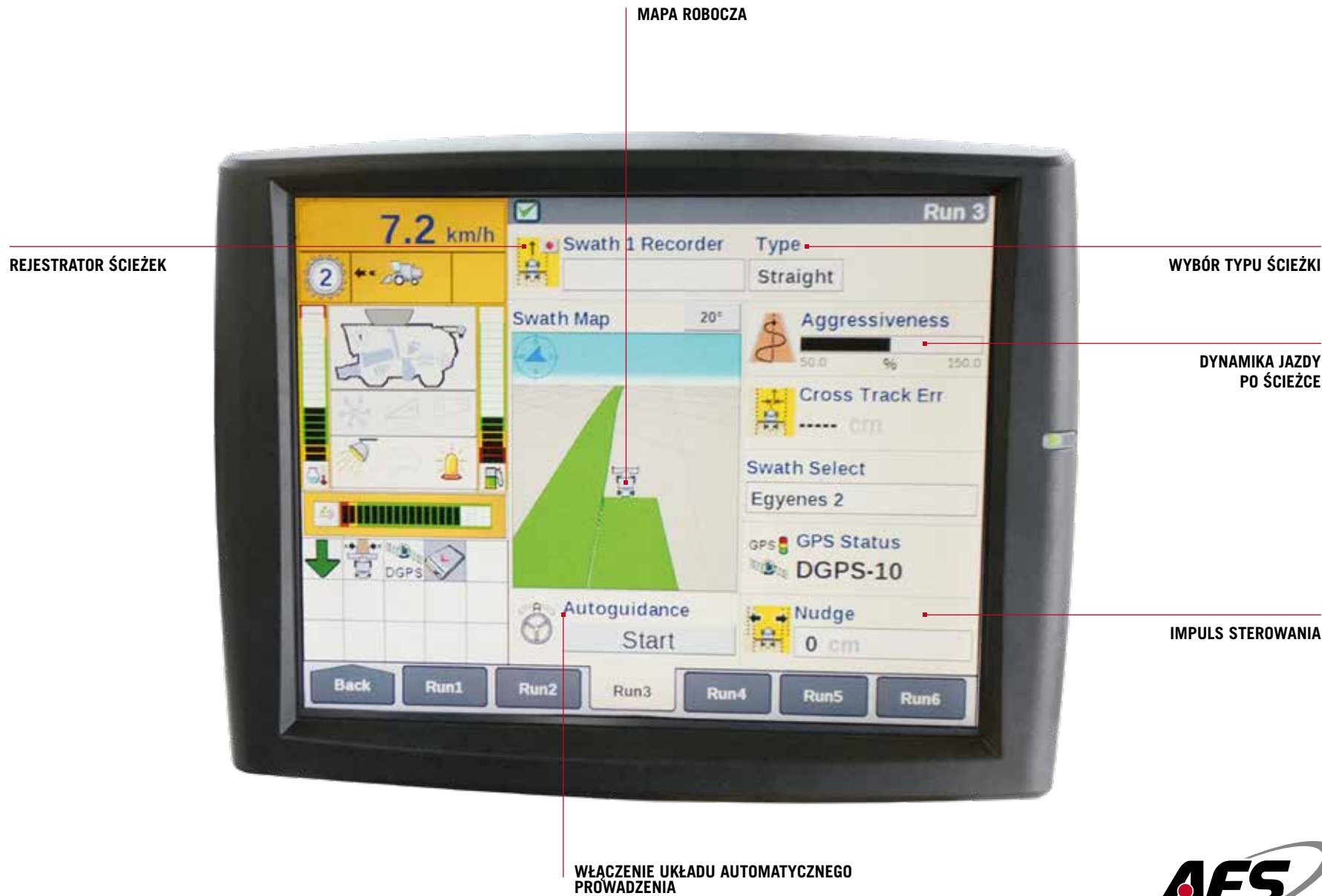
- Optymalne wykorzystanie maszyn
- Większy komfort pracy dzięki odciążeniu operatorów
- Oszczędności na paliwie i kosztach pracy
- Skrócenie czasu pracy w polu
- Mniej pominięć i nakładających się przejazdów — wyższa efektywność
- Efektywna praca w warunkach słabej widoczności, bez jakichkolwiek kompromisów

### ZALETY

- Proste ścieżki i pokosy, idealnie nadające się do belowania z dużą prędkością.
- Ograniczenie ominięć i zakładek zwiększa wydajność wykorzystania pola oraz gwarantuje równomierne rozrzucanie resztek poźniwnych, przyczyniając się tym samym do poprawy kondycji gleby.
- Wysoka wydajność nawet przy słabej widoczności nocą.
- Powtarzalność między latami i poruszanie się po tych samych ścieżkach minimalizuje obszar zagęszczonej gleby na polu.



Odbiornik AFS 372



WŁĄCZENIE UKŁADU AUTOMATYCZNEGO PRÓWADZENIA



# AFS CONNECT

Zdalne zarządzanie gospodarstwem, flotą i danymi



AFS Connect umożliwia zdalne monitorowanie i zarządzanie gospodarstwem, flotą maszyn i danymi, dzięki czemu umożliwia użytkownikowi optymalizację wydajności i efektów pracy oraz zwiększenie elastyczności. Skutecznie wyświetlanie maszyn odbywa się natychmiast lub z niewielkim opóźnieniem. Mając wszystkie informacje pod ręką, możesz z powodzeniem zarządzać swoim gospodarstwem z każdego miejsca i w dowolnym momencie!

## ŁATWY W OBSŁUDZE INTERFEJS

- Nowy, zmodyfikowany i intuicyjny interfejs ze wszystkimi informacjami
- Ergonomiczna platforma podzielona na 3 obszary: flota, gospodarstwo i dane

## ZARZĄDZANIE POZWALAJĄCE OSZCZĘDZIĆ CZAS

- Wizualizacja danych z wielu maszyn na jednym polu
- Możliwość zarządzania pracą i dwukierunkowego przesyłania danych z biura do maszyn

## PODEJMOWANIE DECYZJI ZWIĘKSZAJĄCYCH WYDAJNOŚĆ

- Wyświetlanie parametrów mających krytyczne znaczenie dla pracy maszyny oraz wysyłanie stosownych powiadomień
- Możliwość komunikacji i bezpiecznego udostępniania danych za pomocą interfejsu aplikacyjnego (API)

## Pełny podgląd z każdego miejsca

### AKTUALNE INFORMACJE O WYKONYWANYCH PRACACH

- Możliwość wyświetlania, udostępniania i zarządzania danymi na bieżąco - z każdego urządzenia
- Zdalny podgląd aktualnych danych telematycznych maszyny i kodów usterek

### NAJLEPSZE ROZWIĄZANIE DLA MOBILNYCH

- Wyświetlana na żywo mapa pojazdu umożliwia zlokalizowanie maszyn i uzyskanie wskazówek dotyczących dojazdu
- Możliwość udostępniania informacji o maszynie, jej lokalizacji i wskazówek dojazdu na telefonie (np. Za pomocą WhatsApp)



### NOWY ADRES WSPARCIA PRODUKTOWEGO CASE IH

MYCASEIH jest nową platformą w chmurze, zapewniającą użytkownikowi dostęp do wszelkich informacji dotyczących jego maszyn marki Case IH z jednego miejsca. Znajdziesz na niej zestawienie swoich maszyn i narzędzi, możesz tu również zarządzać użytkownikami i uzyskać dostęp do sekcji wsparcia, zawierającej m.in. instrukcje obsługi, pomocne dokumenty, katalogi części. Platforma jest dostępna na wszystkich urządzeniach: smartfonie (Apple i Android), tablecie i komputerze osobistym.

**ODWIEDŹ NAS NA STRONIE MY.CASEIH.COM**



## ZARZĄDZANIE GOSPODARSTWEM

### ZRÓB WIĘCEJ KAŻDEGO DNIA

Optymalnie wykorzystaj czas poprzez zorganizowanie swoich pól, zastosowań i danych agronomicznych

## ZARZĄDZAJ SWOJĄ FIRMĄ

Zarządzanie polami i danymi może być czasochłonne. AFS Connect pozwala Ci optymalnie wykorzystać czas poprzez zorganizowanie swoich pól, zastosowań i danych agronomicznych. Mając pod ręką mnóstwo informacji, możesz zwiększyć wydajność swojej pracy.

- **Wizualizacja danych:** dostęp do danych agronomicznych niemal w czasie rzeczywistym podczas siewu, nawożenia i innych prac polowych. Dostępne informacje: topograficzne, pogodowe, dotyczące maszyn lub zaleceń.
- **Raportowanie:** gromadzenie wszystkich informacji dotyczących gospodarstwa o krytycznym znaczeniu podczas jazdy lub bezpośrednio z maszyny. Możliwość planowania przyszłych prac, zarządzania logistyką, udostępniania danych zaufanym doradcom oraz podejmowanie decyzji na podstawie danych.
- **Użytkowanie:** monitorowanie wszystkiego, co się dzieje w Twoim gospodarstwie, nigdy nie było takie proste. Intuicyjny interfejs użytkownika dostarcza Ci informacji, gdy jesteś w drodze, na polu lub w biurze.



## ZARZĄDZANIE FLOTĄ

### ŚLEDZENIE, MONITOROWANIE I ZARZĄDZANIE CAŁĄ FLOTĄ

Skuteczne śledzenie lokalizacji swoich maszyn oraz wyświetlanie ich parametrów w czasie rzeczywistym

## ZARZĄDZAJ SWOJĄ WYDAJNOŚCIĄ

Gdy wszystkie Twoje maszyny pracują efektywnie z niewielką lub zerową zwłoką, możesz zyskać spokój, wiedząc, że pracują inteligentniej, a Ty robisz wszystko, aby optymalnie wykorzystać każdy sezon.

- **Zestawienie floty:** dostęp do głównych informacji ze szczegółowymi parametrami wydajności dla każdej maszyny poszeregowanych wg typu maszyny. Podgląd na mapie umożliwia wyświetlanie skomunikowanych maszyn w celu efektywniejszego prowadzenia prac polowych i koordynacji floty.
- **Strona szczegółowa pojazdu:** dostęp do ostatniej aktywności maszyny i 7-dniowy raport dotyczący stanu maszyny wg godzin i zużycia paliwa.
- **Historia usterek i powiadomienia:** możliwość wyświetlania i filtrowania usterek, których komunikaty operator widzi na wyświetlaczach w kabinie. Możliwość konfigurowania i wprowadzania ustawień dla powiadomień dotyczących np. prędkości jazdy, temperatury oleju, obciążenia silnika oraz otrzymywanie je za pośrednictwem internetu lub wiadomości tekstowej.



## ZARZĄDZANIE DANymi

### PODŁĄCZ SIĘ I WYMIENIAJ DANE

Bezpieczne udostępnianie danych gospodarstwa zaufanym partnerom - w dowolnym czasie, z każdego miejsca

## ZARZĄDZAJ WYMIANĄ DANYCH

Sprawne zarządzanie, udostępnianie i przesyłanie danych zaufanym partnerom biznesowym przy zachowaniu nad nimi pełnej kontroli.

- **Bezpieczne udostępnianie danych:** Bezpieczne udostępnianie wybranych danych zaufanym partnerom przy zachowaniu pełnej kontroli nad prawami dostępu do wygenerowanych danych.
- **Partnerzy zewnętrzni:** bezprzewodowe dwukierunkowe przesyłanie danych pomiędzy AFS Connect i zaufanymi dostawcami zewnętrznymi (AgDNA, Cropio, Farmers Edge™, Trimble® Ag Software, Climate Field View) w celu maksymalnego wykorzystania danych agronomicznych i wspierania codziennego procesu decyzyjnego.
- **Rozwiązania dla flot mieszanych:** Klienci Case IH mogą korzystać z bogatej oferty w zakresie udostępniania danych dzięki nawiązanym ostatnio dwóm formom współpracy:
  - DataConnect jest nowym interfejsem pomiędzy chmurami, stworzonym w ramach partnerstwa z CLAAS, 365FarmNet, John Deere i New Holland. Właściciele maszyn różnych producentów mogą łatwiej wymieniać dane i zarządzać nimi za pośrednictwem interfejsu pomiędzy chmurami, unikając przy tym problemów z kompatybilnością.

- Uniwersalna platforma wymiany danych Agrirouter (do której należy wielu producentów ciągników i sprzętu jak AGCO, SDF, Krone, Pöttinger, Lemken, Kuhn itd.; lista jest dostępna na stronie <https://my-agrirouter.com/en/agrirouter/brands/>) pomaga zapewnić kompatybilność pomiędzy systemami zarządzania danymi ciągnika i narzędzia.



**MACHINE OF THE YEAR**

Garbarte 2020 traction





# POŚWIĘĆ SIĘ PRACY NA ROLI, a my zajmiemy się resztą

Marka Case IH jest zawsze do dyspozycji swoich klientów, gdy potrzebują oni wsparcia posprzedażowego. Dlatego przygotowaliśmy dla nich bogatą gamę pakietów serwisowych. Posiadamy solidną sieć lokalnych partnerów, aby niezwłocznie służyć naszym klientom pomocą w sytuacji awaryjnej, zapewniając im wszechstronny program usług.

Obejmują one wsparcie techniczne, doradztwo w sprawach związanych z AFS, wykonywanie przeglądów, dostawy właściwych części zamiennych oraz odpowiednie finansowanie produktów marki Case IH. To wszystko dopasowane jest do Twoich potrzeb i produktów. Tego przecież oczekujesz od nas.





# CODZIENNA KONTROLA I KONSERWACJA

Nie trać cennego czasu i wyjedź na pole w ciągu 20 minut

Dzięki konstrukcji, która wykorzystuje mniej ruchomych podzespołów niż w przypadku innych kombajnów, pracę można kontynuować nawet wtedy, gdy inne maszyny muszą pozostać na placu. Punkty codziennej obsługi serwisowej są łatwo dostępne - znajdują się one za wygodnymi do podnoszenia pokrywami bocznymi oraz przy charakterystycznym dla kombajnu Axial-Flow® przestronnym tylnym pomoście nad silnikiem.

## CODZIENNE KONTROLE MOGĄ BYĆ TAK PROSTE

Wszystkie punkty kontroli są dostępne z poziomu gruntu lub wygodnego schodka. Osłony boczne

otwierają się do góry, zapewniając ochronę podzespołów przed warunkami atmosferycznymi i słońcem. Wygodny dostęp do silnika i zbiornika ziarna z dużej platformy serwisowej zapewnia składana drabina. Opcjonalny przewód sprężonego powietrza eliminuje konieczność stosowania oddzielnej sprężarki do czyszczenia maszyny. A po skończonym dniu pracy operatora zapewne ucieszy, że ktoś o nim pomyślał i umieścić w maszynie dużą butlę wody, szczelną skrzynkę narzędziową na cenne przedmioty i (opcjonalne) stanowisko do mycia rąk.

## KORZYŚCI

- Proste serwisowanie i codzienne kontrole pozwalają spędzić więcej czasu przy żniwach.
- Prosty dostęp do klepisk młotarni i rotora umożliwia szybkie serwisowanie lub wykonanie naprawy.
- Wygodny dostęp do silnika i układu chłodzenia pozwala szybko i bezpiecznie wykonać codzienne prace konserwacyjne.
- Wyższa wydajność prac polowych może być także Twoim udziałem.



# SERVICE TEAM.

Poświęć się pracy na roli, my zajmiemy się resztą.

**SERVICETEAM** marki Case IH to potężna sieć dystrybutorów, wspierana przez działające na rynkach lokalnych zespoły i wiodące w branży narzędzia wspomagające Case IH, nowoczesne metody szkolenia i najlepszą w swojej klasie obsługę w zakresie dostaw części zamiennych, jak również wydajną logistykę. Elementy te zapewniają klientom Case IH doskonałą i kompleksową obsługę posprzedażną, umożliwiając im nieprzerwane uprawianie roli!

## ORIGINALPARTS

### ZAPEWNIAMY SPRAWNOŚĆ TWOJEGO SPRZĘTU.

Twój dealer marki Case IH i nasi specjaliści ds. technicznych z telefonicznego centrum obsługi klienta oraz współpracujący z nimi logistycy: oto sieć ServiceTeam marki Case IH. Wszyscy zostali wszechstronnie przeszkoleni, aby udzielać Ci specjalistycznych porad i rozwiązywać Twoje problemy, zapewniając niezwłoczną pomoc i wysyłkę odpowiednich, oryginalnych części Case IH, tak, abyś mógł otrzymać je następnego dnia, a nawet wcześniej i utrzymywać swoją maszynę w najlepszym stanie technicznym.



## MAXSERVICE

### DWADZIEŚCIA CZTERY GODZINY NA DOBĘ.

#### W CAŁYM KRAJU.

Podczas gdy Ty pracujesz - nawet jeśli przez całą dobę, dzięki MaxService nigdy nie jesteś sam. MaxService to specjalna linia telefoniczna zapewniająca łączność ze specjalistami z ServiceTeam marki Case IH przez całą dobę, siedem dni w tygodniu. Technicy zatrudnieni u Twojego najbliższego dealera służą specjalistyczną poradą, rozwiązaniami dotyczącymi oprogramowania i pomocą przy zamawianiu oryginalnych części. Dzięki naszej pomocy w przypadku awarii nie musisz przerywać pracy w najgorętszym sezonie.



## OPTYMALNE FINANSOWANIE KAŻDEJ INWESTYCJI.

CNH Industrial Capital jest podmiotem finansującym zakup maszyn marki Case IH. Nasi pracownicy są ekspertami w dziedzinie finansów i posiadają wieloletnie doświadczenie w branży rolnictwa. Nie tylko dobrze znamy rynek i produkty Case IH, lecz także rozumiemy indywidualne potrzeby Twojego gospodarstwa. Dlatego zawsze możemy stworzyć nowe propozycje finansowania zakupów inwestycyjnych, które są indywidualnie dopasowane do wymogów naszych klientów, gdyż naszym głównym celem jest zwiększenie zwrotu z inwestycji!



# ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ

To część naszego DNA



OGRANICZENIE ZUŻYCIA ZASOBÓW NATURALNYCH  
DZIĘKI PRZEJŚCIU Z PALIW KOPALNIANYCH  
NA **ŹRÓDŁA ENERGII ODNAWIALNYCH**



WZROST WYDAJNOŚCI ROLNICTWA  
W CELU **ZWIĘKSZENIA PRODUKCJI  
ŻYWNOŚCI**



ZMNIJSZENIE **WPLYWU NA ŚRODOWISKO  
NATURALNE** I OPTYMALIZACJA **ZUŻYCIA ENERGII**  
WE WSZYSTKICH PROCESACH W FIRMIE



WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI WYMIANY **POGLĄDÓW**  
I **DOBRYCH PRAKTYK** POMIĘDZY WSZYSTKIM  
**INTERESARIUSZAMI**

Case IH należy do Grupy CNH Industrial, należącej do największych na świecie producentów dóbr inwestycyjnych. Troska o środowisko naturalne jest nieodłącznym składnikiem jej działalności i siedmiokrotnie z rzędu zdobyła ona pierwsze miejsce w indeksie Dow Jones Sustainability. W Grupie CNH Industrial:

- Poziom odzysku odpadów wynosi 91%
- 27,5% używanej wody jest poddawane recyklingowi
- 56% zużytej energii pochodzi ze źródeł odnawialnych.

Rola lidera w branży dóbr inwestycyjnych idzie w parze z odpowiedzialnością za wszystkie działania podejmowane przez firmę na całym świecie. Nasza odpowiedzialność nie kończy się na bramie fabryki, lecz proaktywnie podejmujemy inicjatywy związane z szeroko pojętym, zrównoważonym rozwojem w skali globalnej.

Na przestrzeni lat nasze prace badawczo-rozwojowe były ukierunkowane na opracowanie coraz to bardziej bezpiecznych i ekologicznych produktów. W ramach naszej strategii pragniemy dostarczać klientom ekologiczne produkty charakteryzujące się niskimi kosztami eksploatacji, a nie zmuszać ich do wyboru pomiędzy tymi dwoma aspektami.

Dostarczając innowacyjne produkty i rozwiązania służące rozwojowi ekologicznych technik produkcyjnych, Case IH wychodzi naprzeciw globalnym wyzwaniom, takim jak zmiany klimatyczne. Współczesne firmy stoją przed złożonymi i powiązаныmi ze sobą wyzwaniami, które wymagają ciągłego modyfikowania podejścia do kwestii zrównoważonego rozwoju, który w opinii Case IH jest istotnym motorem napędowym przy tworzeniu wartości dla wszystkich swoich interesariuszy w dłuższej perspektywie czasu, co stanowi przewodni cel jej działalności.

Inżynierowie firmy Case IH tworzą maszyny, które nie tylko służą rolnictwu, lecz również kształtują je.

## SIŁY NAPĘDOWE ZRÓWNOWAŻONEGO ROZWOJU:

- Konieczność wyżywienia rosnącej populacji globu
- Waga ochrony gleby dla przyszłych pokoleń
- Tworzenie rozwiązań dla zrównoważonej gospodarki rolnej
- Rosnąca świadomość społeczeństw
- Popieranie zaangażowania obywatelskiego



MODELE	Axial-Flow® 5150	Axial-Flow® 6150	Axial-Flow® 7150
<b>ZESPOŁY ŻNIWNE</b>			
Szerokości robocze zespołów żniwnych Case IH z nieruchomym / regulowanym zespołem tnącym (seria 2030/3050), zespołów żniwnych z przenośnikiem taśmowym (seria 3152) i elastycznych zespołów żniwnych (seria 3020) (m):	4,9 / 5,5 / 6,1 / 6,7	4,9 / 5,5 / 6,1 / 6,7 / 7,6 / 8,5	4,9 / 5,5 / 6,1 / 6,7 / 7,6 / 8,5 / 9,1
Zespół żniwny do zbioru kukurydzy serii 4400, sztywny/składany:	6-rzędowe zespoły żniwne do kukurydzy wyposażone w szarpacz	6- i 8-rzędowe zespoły żniwne do kukurydzy wyposażone w szarpacz	
Zespoły żniwne serii 3016 z podbieraczem — szerokość robocza (m):	3,7 / 4,6		
<b>MŁÓCENIE/SEPARACJA</b>			
Typ napędu rotora	Napęd pasowy o regulowanej prędkości, z przekładnią o 3 prędkościach		
Zakres prędkości rotora (obr./min)	250 – 1 150 (3 zakresy)		
Średnica i długość rotora (mm)	762 / 2 794		
Całkowity obszar separacji (m <sup>2</sup> )	2,78		
Kąt opasania modułów omłotu/separacji (°)	156 / 133		
Liczba modułów omłotu/separacji	6 / 3		
<b>SYSTEM CZYSZCZENIA</b>			
3-stopniowy system czyszczenia / system czyszczenia z przepływem poprzecznym (do prowadzenia żniw na wzniesieniach)	• / ○		
Powierzchnia całkowita sit pod działaniem strumienia powietrza (m <sup>2</sup> )	5,5 / 6,7		
<b>WENTYLATOR CZYSZCZĄCY</b>			
Zakres prędkości wentylatora (obr./min)	450 do 1 250		
<b>UKŁAD POWROTNY NIEDOMŁOTÓW</b>			
Typ układu powrotnego niedomłotów	Do rotora		
<b>ZBIORNIK ZIARNA/UKŁAD WYŁADOWCZY</b>			
Sterowanie pokrywami zbiornika ziarna z wnętrza kabiny	•		
Pojemność zbiornika ziarna (l)	8 800	10 570	
Prędkość wyładunku (l/s)	113		
Długość efektywna ślimaka wygarniającego zbiornika ziarna, mierzona od środka kombajnu do końca tego ślimaka (standardowo/ opcjonalnie) (m)	5,8 / 6,7		
<b>SZARPACZ SŁOMY I ROZRZUTNIK</b>			
Szarpacz/odrzutnik słomy	Zintegrowany młócający szarpacz słomy		
Liczba noży: szarpacz/listwa z przeciwnożami	52 / 32		
Typ rozrzutnika	podwójne rozrzutniki poziome ze składanym wylotem pokosu		

MODELE	Axial-Flow® 5150	Axial-Flow® 6150	Axial-Flow® 7150
<b>SILNIK <sup>1)</sup></b>			
Typ / pojemność skokowa (cm <sup>3</sup> ) / norma dotycząca emisji spalin	6-cylindrowy z turbosprężarką i chłodnicą końcową / 6 700 / Stage V		6-cylindrowy z turbosprężarką i chłodnicą końcową / 8 700 / Stage V
Moc maksymalna wg ECE R120 przy 2000 obr/min (kW/KM)	230 / 312	295 / 400	338 / 460
Zbiornik oleju napędowego/mocznika (l)	950 i 166	950 / 166	950 / 166
<b>NAPĘD JEZDNY</b>			
Przekładnia	Hydrostatyczna z reg. Hi/Lo, 2 zakresy biegów w przekładni		
Regulowana oś skrętna o podwyższonej wytrzymałości	•		
Typ zwolnicy	Z większym kołem zębatym		
Napędzana oś tylna	○		
<b>KABINA</b>			
Kabina „Comfort”: nowe umiejscowienie fotela operatora zapewniające więcej miejsca na nogi, fotel instruktora, wąska regulowana konsola układu kierowniczego, nowy układ elementów na prawej konsoli i przełączników w kabinie, nowa dźwignia wielofunkcyjna, duże otwierane okienko zbiornika ziarna, wyjście awaryjne z prawej strony	•		
Kabina „Luxury” (wyposażenie kabiny „Comfort” i dodatkowo: elektrycznie regulowane lusterka, osłony przeciwsłoneczne, obszyta skórą kierownica, przenośna lodówka, dodatkowe schowki, półaktywny fotel z tapicerką skórzaną, dodatkowe wykończenie)	•		
<b>SYSTEMY ROLNICTWA PRECYZYJNEGO (AFS)</b>			
Monitorowanie/mapowanie plonów i wilgotności	○		
Możliwość współpracy z systemem rolnictwa precyzyjnego AFS oraz układem prowadzenia	○		
<b>OPONY</b>			
Opony trakcyjne	800 / 65R32 LI172A8 R1W; IF800 / 65R32 LI178A8; 900 / 60R32 176A8 R1W		
Opony kół kierujących	460 / 70R24 152A8 R4; 500 / 85R24 165A8 / 177A8 R1W; VF520 / 80R26 165A8 R1W; 600 / 65R28 154A8 R1W		
<b>WYMIARY (W PRZYBLIŻENIU)</b>			
Długość / szerokość / wysokość (m)	8,7 / 3,3 - 3,94 / 4,0		


<sup>1)</sup> Norma ECE R-120 stanowi odpowiednik normy ISO TR14396 <sup>1)</sup> Silnik FPT Industrial • Wyposażenie standardowe ○ Wyposażenie opcjonalne

Prospekt kombajnów CASE IH Axial-Flow® 150 – 11/2019  
Nr prospektu: 18C2056POL  
Wydrukowano w Austrii

WWW.CASEIH.COM

**CNH Industrial Österreich GmbH**  
**Steyrer Straße 32, A-4300 St. Valentin – Austria**

Bezpłatna infolinia: 00 800 22 73 44 00

 Dbłość o bezpieczeństwo jest niezwykle ważna! Przed rozpoczęciem użytkowania wszelkiego sprzętu należy zawsze zapoznać się z jego instrukcją obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania sprzętu obejrzyć go i upewnić się, że działa prawidłowo. Należy postępować zgodnie z wytycznymi na etykietach bezpieczeństwa i zastosować się do wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Niniejsza broszura została opublikowana do użytku na całym świecie. Wyposażenie seryjne i opcjonalne oraz dostępność poszczególnych modeli może zmieniać się w zależności od kraju. Case IH rezerwuje sobie prawo do wprowadzenia w dowolnym momencie i bez uprzedniego powiadomienia modyfikacji w konstrukcji i wyposażeniu technicznym maszyn bez konieczności wprowadzenia tych modyfikacji we wcześniej sprzedanych produktach. Firma podejmuje wszelkie wysiłki w celu zagwarantowania poprawności danych technicznych, opisów i ilustracji na chwilę oddania niniejszej broszury do publikacji, jednak one również podlegają zmianom bez uprzedzenia. Na ilustracjach może zostać przedstawione wyposażenie opcjonalne lub brakować wyposażenia seryjnego. Środki smarne zalecane przez Case IH **AKCELA**.



**CASE IH**  
AGRICULTURE

DLA TYCH, KTÓRZY WYMAGAJĄ WIĘCEJ